

as

color

SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

EL V TROFEO VILLA DE MADRID...

PARA RIVERA Y SUS MUCHACHOS

El Milán ganó el V Trofeo Villa de Madrid al vencer (3-2) en la final de la competición al América, de Brasil, tras haber eliminado anteriormente al Athletic de Bilbao. En la fotografía de Agustín Vega, los milaneses, con su capitán, Rivera, al frente, saludan al público, mostrando su alegría por el triunfo conseguido, que es el segundo logrado por el equipo italiano en la historia del importante trofeo madrileño.



MARAÑÓN,
artillero
de lujo

Estuvo a punto de proclamarse máximo goleador en la pasada Liga y, por lo que respecta al próximo campeonato, parece que su candidatura va a ser firme en este aspecto. El Español ganó brillantísimamente el Trofeo Ciudad de Barcelona, con 5-0 sobre el Rápido de Viena. En la foto, que corresponde a dicho encuentro, vemos a Marañón, autor de tres de los goles.—Foto Seguí.



AYER ERAN PIEZAS CLAVES
EN EL MADRID, HOY...

ROBERTO Y SANTILLANA,
¿DOS ARIETES EN EL ALERO?

En el suplemento de MOTOR

LA MOTONAUTICA,
UN DEPORTE DE VERANO



EN SEVILLA, HOMENAJE A LORA

El internacional sevillista Enrique Lora ha sido objeto de un homenaje ofrecido por su club. Se enfrentaron el Sevilla y el nuevo primera división Cádiz. El encuentro terminó con empate a cero tantos y al final del mismo Lora, que ha pasado a pertenecer al Recreativo de Huelva, fue paseado a hombros por los que ya son sus ex compañeros.

FILLOL CORTO LA RACHA DE ORANTES



Manolo Orantes estaba en racha victoriosa. Después de arribar a la final de North Conway, se había impuesto en Indianápolis arrollando en la final a Jimmy Connors. Y continuando el denominado Circuito Americano, nuestro primer jugador se desplazó a Toronto para dirimir el Open de Canadá. En esta competición eliminó a Bena-

vides y Pfister, antes de caer frente al número uno chileno, Jaime Fillol, que le batió en tres sets. Ahora, el pensamiento de Manolo está puesto en Forest Hills, una de las tres pruebas clásicas del colendario internacional, que se iniciará a fin de mes en Nueva York.

El Costa del Sol, para el Barcelona

Final española en el Trofeo Costa del Sol y victoria por 3-0 del Barcelona sobre el Málaga. Los jugadores azulgranas muestran la copa conquistada.



as
color
SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

AÑO VII - NUM. 327

23 de agosto de 1977

Precio del ejemplar: 30 ptas.
Precio en Canarias (servicio aéreo): 33 ptas.

Director:
Luis G. de Linares

Subdirector:
Rafael Rienzi

Jefe de los Servicios de Documentación:
Manuel Sarmiento Birba

Edita SEMANA, S. A. Paseo de Onésimo Redondo, 26. Madrid-8. Apartado 383.

Teléfonos:

Corresponsales: 247 80 12.
Suscripciones: 248 87 90.
Administración: 247 23 00.

Redacción: 247 23 00.
241 36 11.

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD:
Madrid: Paseo Onésimo Redondo, 26.
Teléf. 248 87 90. Barcelona: Unión, 9.
Teléf. 221 59 83. Depósito Legal: M-13.488-1971. Imprime: RIVADE-NEYRA, S. A.

PRECIOS DE SUSCRIPCION

ESPAÑA

SEMESTRE: 780 ptas.
AÑO: 1.560 ptas

NOTA.—Para el extranjero y correo aéreo, el mismo precio más gastos de envío.

Difusión media por número controlada durante el período mayo de 1976 a abril 1977



90.864
EJEMPLARES

"CACHO" HEREDIA, AL PARIS SAINT GERMAIN

«Cacho» Heredia, últimamente, había sido un jugador «comodín» en el Atlético de Madrid. Una prueba de ello nos la ofrece la foto, en la que le vemos con el jersey de guardameta.



DESDE que el Atlético de Madrid hizo su presentación para afrontar la temporada 1977-78, se ha venido manteniendo un «suspense» sobre la situación de su jugador Ramón Armando Heredia. Era indudable que el argentino, con su actitud, presentaba una clara rebeldía. Lo que faltaba saber era la decisión a tomar por el club del Manzanares. Se hacían conjeturas, se especulaba con soluciones para todos los gustos y los medios informativos seguían, «muy de cerca» los acontecimientos. En este mismo número de AS-COLOR se comenta que, tal y como estaban las cosas, lo más probable era una ruptura por ambas partes: club-jugador o jugador-club. Y la ruptura

—si es que así puede llamársela— ha llegado. «Cacho» Heredia, el Atlético de Madrid y el equipo francés del Paris Saint Germain, se han puesto de acuerdo..., con unos cuantos millones de por medio.

Las gestiones del presidente del Paris Saint Germain, Daniel Hechter, han fructificado y el jugador argentino pasará al conjunto galo. Más de veinticinco millones de pesetas ingresarán en el Atlético de Madrid con motivo de la operación; nueve millones cobrará Heredia anualmente y, además, es de suponer que en su nuevo club mantenga esa titularidad por la que tanto ha clamado.

MOTOR LOS RESULTADOS DEL FIN DE SEMANA

STEVE BAKER, VENCEDOR EN 750 C. C.

El piloto norteamericano de Yamaha Steve Baker, venció en el Gran Premio de Salzburgo, reservado para la categoría de 750 c. c., aumentando a 82 los puntos que posee en la clasificación general del Campeonato del Mundo de la citada categoría. El tiempo de Baker fue de cincuenta y tres minutos, veintitrés segundos y once centésimas, a una media de 182,30 kilómetros por hora.

La carrera estuvo a punto de suspenderse por la incesante lluvia que cayó sobre la ciudad austriaca, y que amainó poco antes del comienzo de la misma. En segunda posición se clasificó Giacomo Agostini, también con Yamaha, con 53-55-28. Los restantes clasificados fueron:

3. Christian Sarron (Francia), Yamaha, 54-10-29.
4. Marco Luchinelli (Italia), 54-28-76.
5. Kennys Roberts (Estados Unidos), Yamaha, 54-28-76.

La clasificación del Campeonato del Mundo queda así: 1, Baker, 82 puntos; 2, Sarron, 34,9; 3, Rigal, 29; 4, Roberts, 27 puntos.

VICTORIA DE PORSCHE, EN MOSPORT

Los Porsche han dominado, una vez más, sobre el circuito de Mosport, en las seis horas, al adjudicarse las dos primeras posiciones de la carrera valedera para el Campeonato del Mundo de marcas.

El norteamericano Peter Gregg y su compañero, el francés Bob Woller, se han clasificado primeros, a tres vueltas de ventaja del canadiense Ludwig Heimrath y su compañero, el norteamericano Paul Miller.

RESULTADOS

1. Peter Gregg-Bob Woller, Porsche, 243 vueltas.
2. Ludwig Heimrath-Paul Miller, Porsche, 240.
3. Gilles Villeneuve (Canadá)-Eddie Cheever (Estados Unidos), BMW, 234.

El belga Jacky Ickx, que en los entrenamientos quedó primero, no se ha clasificado.

CAMPEONATOS DE EUROPA

GERALD MORKEN, RECORD DEL MUNDO EN 100 METROS BRAZA

- Rafael Escalas y el equipo femenino de 4 X 100, los españoles más destacados

EN la localidad sueca de Jonköping se han celebrado los Campeonatos de Europa de Natación. Dentro de lo más destacado del certamen cabe consignar la actuación del germano occidental Gerald Morken, quien batió la máxima mundial de 100 metros braza, y a quien vemos en acción durante la prueba. La representación española ha estado en un nivel muy bajo, habiendo sido Rafael

Escalas y el equipo femenino de 4 x 100 metros libre quienes han tenido a su cargo lo más destacado. Rafael Escalas batió los récords nacionales de 800 y 1.500 metros, con los «cros» respectivos de 8-21-23 y 16-01-89. Por su parte, el equipo femenino de relevistas señaló en la final 4-03-98, igualmente récord de España, clasificándose en sexta posición, delante de Italia y Rumania.



TORNEOS VERANIEGOS

TROFEO CIUDAD DE VIGO

Sporting de Lisboa, 0; Celta, 0 (clasificado el Sporting de Lisboa, por penalties). Atlético Mineiro, 4; Torpedo de Moscú, 2.

Tercero y cuarto puestos:

Torpedo de Moscú, 1; Celta, 1.

Final:

ATLETICO MINEIRO, 1; SPORTING DE LISBOA, 0.

TROFEO CIUDAD DE LA ALHAMBRA

Granada, 0; Levsky Spartak, 0.

Levsky Spartak, 3; Ujpest Dozsa, 0.

Granada, 4; Ujpest Dozsa, 0.

Campeón: GRANADA.

TROFEO CIUDAD DE BARCELONA

Español, 1; Grasshoppers, 1 (clasificado el Español, por penalties).

Rápido de Viena, 1; Zaragoza, 0.

Tercero y cuartos puestos:

Grasshoppers, 1; Zaragoza, 1 (vencedor el Grasshoppers por penalties).

Final:

ESPAÑOL, 5; RAPID DE VIENA, 0.

TROFEO VILLA DE MADRID

América, de Río de Janeiro, 1; Atlético de Madrid, 0.

Milán, 3; Ath. de Bilbao, 0.

Tercero y cuarto puestos:

Athletic de Bilbao, 1; Atlético de Madrid, 0.

Final:

MILAN, 3; AMERICA, 2.

TORNEO PRINCIPE FELIPE

Racing, 1; Oviedo, 1. Oviedo, 2; R. Vallecano, 0. Racing, 5; Rayo, 1.

Campeón: RACING DE SANTANDER.

TORNEO FESTA D'ELIG

Nacional de Montevideo, 1; Elche, 0.

Murcia, 1; Nacional, 0. Elche, 3; Murcia, 1.

Campeón: ELCHE.

TROFEO CIUDAD DE VALLADOLID

Salamanca, 2; Burgos, 1. Valladolid, 2; Selección Japonesa, 0.

Tercero y cuarto puestos:

Burgos, 2; Selección Japonesa, 1.

Final:

SALAMANCA, 0; VALLADOLID 0 (vencedor el Salamanca, por penalties).

TROFEO COSTA VERDE

Gijón, 4; Vitoria de Guimaraes, 1.

Vitoria de Guimaraes, 2; Videton, 2.

Gijón, 4; Videoton, 1.

Campeón: GIJON.

TROFEO COLOMBINO

Recreativo de Huelva, 1. Ujpest Dozsa, 1 (clasificado el Recreativo de Huelva por penalties).

Honvéd de Budapest, 2; Real Sociedad, 0.

Tercero y cuarto puestos:

Ujpest Dozsa, 2; Real Sociedad, 1.

Final:

RECREATIVO DE HUELVA, 2; HONVED DE BUDAPEST, 1.

V TROFEO VILLA
DE MADRID

FINAL EXTRANJER



El V Trofeo Villa de Madrid ha sido un chasco para los equipos españoles Atlético y Athletic. La final la disputaron los dos cuadros extranjeros, el América brasileño y el Milán. Los italianos se alzaron con el triunfo absoluto por tres goles a dos. En la fotografía, el primer tanto milanés, marcado por Bigón, en jugada personal. La imagen recoge precisamente el momento del remate.

Esta escena corresponde también al primer gol del Milán. Bigón ha coronado su lance personal enviando el balón al fondo de la red de Pais. Y ante la decepción del meta brasileño y de uno de sus defensas, Maldera golpea de nuevo la pelota, demostrando de esta forma su alegría.



En el minuto veintitrés, el Milán aumentó su ventaja en el marcador. Buriani se internó por la banda derecha y cedió a Maldera para que éste, desde unos cuarenta metros, largara un zurdazo impresionante, que Pais no pudo detener.



Y el tercer tanto del Milán. Un gol magnífico, iniciado en un fabuloso centro de Rivera. La cabeza de Bigón hizo el resto.

A, CON TRIUNFO ITALIANO



Jugada en el área del América. El delantero centro milanés ensaya el remate de cabeza en presencia del volante derecho brasileño, que nada puede hacer por evitarlo. La jugada, sin embargo, no tendría consecuencias para el marcador.



Rivera ha demostrado a lo largo del torneo que continúa siendo un magnífico jugador, pese a la edad. Correr no corrió mucho, pero sus acciones como coordinador y motor del equipo fueron, casi siempre, fabulosas. En esta jugada, el ex «bambino de oro» intenta una penetración en el área del América, obstaculizado por el central brasileño.



El extremo derecho del Milán, Tosetto, es una de las figuras del equipo. Corre por todo el campo y siempre está en el lugar donde puede ser más peligroso, si se trata de atacar, o en una posición defensiva, si hay peligro en su área. En la imagen, Tosetto remata de cabeza ante la atenta mirada de un defensor contrario. (Fotos A. Vega.)

LOS EQUIPOS ESPAÑOLES SE TUVIERON QUE CONFORMAR CON LA CONSOLACION...



Madriñeños y vascos tuvieron que conformarse con jugar la consolación, que para los del Bocho fue más positiva, ya que acabaron ganando. En la imagen, Pereira intenta cortar un remate de Goicoechea.



Pereira, de nuevo en acción. Esta vez despeja de cabeza, adelantándose a un posible remate de Aitor Aguirre.



Aitor Aguirre ha marcado el gol del triunfo de su equipo y ha quedado lesionado al chocar con Eusebio.



Zaldúa, que
sustituyó a Iribar
en el segundo
tiempo, depeja de
puños
un balón que
intentaba
rematar Pereira,
lanzado
al ataque.



Aguilar se interna en el área bilbaina, perseguido por Guisasola, que no puede frenar su carrera.



El delantero centro bilbaino abandona el terreno de juego en camilla. Pese a lo espectacular del lance, el golpe no tuvo excesiva importancia y en seguida se recuperó en el vestuario.



Luis, que parece haberse tomado la cosa con filosofía, ha encontrado una cómoda postura para observar el juego de sus muchachos.—Fotos Alcoba, Pintor y Janeiro.

LA CONSOLACION (0-1), PARA LOS BILBAINOS

ATLETICO Y ATHLETIC: A CUAL PEOR



Atlético y Athletic decepcionaron a lo largo del torneo. Ambos fueron eliminados por el América y el Milán, respectivamente, en los partidos de clasificación. Acabaron enfrentándose entre sí para dilucidar el tercero y cuarto puestos, y en su confrontación los desastrosos fueron el común denominador del choque. Vencieron los vascos por un gol a cero, pero, repito, jugaron muy mal. En la fotografía, el saludo inicial de los capitanes, Ayala, por el Atlético, e Iribar, por el Athletic.



A poco de comenzar el partido, el Atlético marcó un gol por mediación de Rubén Cano, pero el árbitro lo anuló por haber entrado antirreglamentariamente a Iribar. Lo que pudo ser un buen comienzo se quedó, por consiguiente, en nada.



A consecuencia del tanto anulado a los madrileños, Iribar resultó lesionado por la entrada poco ortodoxa que le hizo Rubén Cano. En la imagen, el guardameta bilbaino es atendido por el masajista, que trata de arreglarle la ceja que le acaba de partir Rubén.



El Atlético buscaba el empate. Pereira, que, como de costumbre, se había ido al ataque en busca de un posible remate, intenta éste; pero Zaldúa, que había sustituido a Iribar, se adelanta a su acción y despeja de puños la peligrosa situación para su marco.

Fotos Agustín Vega.



EL BETIS, DISPUESTO A TODO

IRIONDO: «SERA DIFICIL IGUALAR LA PASADA CAMPAÑA, PERO LO INTENTAREMOS»

- «En el Athletic hubo algunos que no reconocieron mi labor»
- «Sin embargo, creo que mi trabajo en San Mamés fue tan bueno como el realizado en el Villamarín»

vizcaino un buen puñado de millones en sus arcas....

LOS TRIUNFOS DE IRIONDO

Iriondo ha tenido que luchar duro en los equipos por los que ha pasado y se ha encontrado con la tarea difícil, enojosa, de la renovación. ¿Qué piensa acerca de la renovación de los equipos?

—En muchos casos las circunstancias mandan. En el Betis, lo que hice fue cambiar de demarcación a jugadores que estaban actuando en otros puestos. Benítez no estaba jugando y yo le hice

El entrenador bético observa desde el banquillo las evoluciones sobre el césped de sus pupilos. A su lado, el discutido Megido.

titular. Otros jugadores han rendido más en sus nuevos puestos. Esto es algo que también hice en el Athletic. Pasé a Escalza de central a lateral, a Lasa le puse en la defensa, como lateral...

Rafael Iriondo hizo un buen trabajo en el Athletic de Bilbao. Sin embargo, no fue considerado en su verdadera valía. Ya antes, en 1968, cuando logró con el equipo la Copa del Generalísimo, al vencer en la final al Elche, fue injustamente postergado. La Directiva rojiblanca le propuso un puesto como «segundo» del inglés Ronnie Allen, que acababa de ser contratado. Iriondo no aceptó. Dejó el club. No le faltaron ofertas. Fichó por el Español, al que ascendió a Primera. Otro tanto hizo con el Zaragoza. Después, dos campañas meritorias con la Real Sociedad. Y vuelta al Athletic por la puerta grande, llamado para suceder a Milorad Pavic, que rescindió su contrato voluntariamente, a pesar de que los directivos bilbaínos deseaban que continuase. Fue la gran oportunidad para Iriondo, que volvió a su tierra, y al club de sus amores, el club en el que fue destacado jugador formando parte de aquella delantera legendaria, junto a Venancio, Zarra, Panizo y Gainza. Ahora, en el Betis, Iriondo ha vuelto a triunfar.

—Será difícil igualar la pasada campaña, pero lo intentaremos —ha dicho Rafael Iriondo.

De momento, los verdiblancos se han alzado con el triunfo en el Trofeo Ciudad de Palma, dirimido en tierras mallorquinas. Los comienzos, pues, son esperanzadores.

DEL Sur, al Norte. Por primera vez en su historia, el Betis Balompié se concentró, como preparación para la temporada, en tierras vascas, concretamente en la localidad vizcaina de Abadiano, a poco más de treinta kilómetros de Bilbao.

La idea fue del entrenador, Iriondo, vizcaino de nacimiento y residente en Guernica durante el verano. Para los jugadores béticos, el cambio ha supuesto una grata novedad. Huían así del fuerte calor que hace en Sevilla en el verano y encontraron un clima suave, propicio para los habituales entrenamientos, que empezaron el primer día de agosto.

LA ESPINA

El Betis llegó a Bilbao con toda su plantilla y el preparador físico, Felipe del Valle. Será el primer año que los campeones de Copa 1977 cuentan con un preparador físico. Ya casi todos los clubs de Primera División y muchos de Segunda disponen de un profesor de preparación física, que actúa de acuerdo con las directrices del entrenador, simplificando así el trabajo del técnico.

Iriondo está muy satisfecho de la campaña que llevó a cabo en la pasada temporada. Una campaña que culminó con el título de Copa, título que el Betis conquistaba por vez primera a lo largo de su historia.

Iriondo tiene la espina de los dos años que estuvo en el Athletic como entrenador. Su labor fue discutida y hasta censurada, sobre todo a raíz de aquella fulminante eliminación del equipo rojiblanco en la Copa, al ser goleado en el propio San Mamés por el Sporting de Gijón (2-5), después de haber vencido en El Molinón en el partido de ida por dos a cero. El técnico vizcaino se despacha a gusto en sus declaraciones:

—Mi trabajo en el Betis ha sido bueno. El haber ganado la Copa es un motivo lógico de satisfacción y orgullo. Pero, también en el Athletic hice un buen trabajo, aunque algunos no lo piensen así. Para mí, fue un trabajo tan bueno como el que he llevado a cabo en el Betis. El primer año tuve que apechugar con la renovación, que fue bastante fuerte. En mi segunda temporada, clasifiqué al equipo para la Copa de la UEFA...

E Iriondo, añade:

—Una competición que dejó al club



Iriondo posa con los jugadores del Betis, que conquistaron brillantemente la primera Copa del Rey.



Los hechos han dado la razón a Don Trágala

ENTRE HEREDIA Y EL ATLETICO DE MADRID SOLO HAY UNA SALIDA: LA RUPTURA

El jugador, devaluado económica, profesional y deportivamente

El club pierde el concurso de un gran jugador

¿Quién paga hoy en día 20 millones por Cacho?



● No será preciso entrar en los detalles de un «caso» que ha dado ya varias veces —porque varios han sido sus matices— la vuelta a España: las discrepancias entre «Cacho» Heredia y el Atlético de Madrid. Lo último, ya lo saben ustedes: el jugador ha sido declarado en rebeldía, con lo cual el «affaire» ha entrado en un callejón sin salida. A partir de aquí la única solución, si es que es una solución, es la ruptura entre ambas partes. Y es en virtud de cómo se encuentran las cosas por lo que nos permitimos remitir al lector a una información publicada en esta misma sección tres días después de la tardía llegada del jugador, procedente de Argentina, a Madrid.

Entonces, precisamente, lo que se dijo —y se dijo porque Don Trágala estaba entonces en el secreto de ciertos matices que el carácter confidencial con que fueron recibidos nos impidieron entonces y nos impiden ahora revelar—; lo que se dijo, comentaba, era esto: entre Heredia y el Atlético de Madrid no hay más solución que la ruptura.

Se argumentaban entonces las razones de la imposibilidad de convivencia, ya que, de un lado, Heredia no aceptaba el papel de suplente después de haber llegado al Atlético de Madrid como gran figura mundial, y, de otro, Luis Aragonés no aceptaba caprichos e indisciplinas. Y el club tampoco.

De cualquier forma —y escúese un poco comprobar que la ruptura es la única salida para las relaciones jugador-club—, los hechos han venido a dar la razón, por esta vez, a Don Trágala. Y lo peor es que con la intransigencia mutua —y más acusadora, quizá, para Cacho que para el Atlético de Madrid— salen perdiendo ambas partes. El equipo madrileño pierde la colaboración de un gran jugador y Heredia sufre un grave quebranto económico, profesional y deportivo.

¿Quién da a estas alturas, veinte millones por el que fuera figura de la selección argentina en el Mundial de Alemania?

LOS PROBLEMAS DE LAS CANCHAS MUNICIPALES

¿CONTAMOS O NO CONTAMOS CONTIGO...?

● Un aficionado de Avilés, don Emilio Norberto González, que vive en Hernán Cortés, 24, 3.ª A. de La Luz (Avilés), nos escribe para que «les echemos un cable» en su «situación angustiosa»...

Vean ustedes lo que dice —entre otras cosas— en su carta:

«El hecho es el siguiente: a nosotros, un grupo de amigos, se nos ocurrió un buen día (2) la idea de celebrar un campeonato de fútbol. Realizamos todos los trámites, y tras muchos impedimentos, como si de una carrera de obstáculos se tratara, los fuimos soslayando, hasta que al final nos surgió un nuevo y definitivo impedimento. Por ocupar la cancha, que el Ayuntamiento tiene cedida a un colegio, debemos de pagar cinco mil pesetas. Cuando nos hemos tenido que rascar ya los bolsillos para que este campeonato se pusiera en marcha, nos ofrecen el último obstáculo, que es indignante: por jugar en una cancha durante dos horas al día debemos de pagar cinco mil pesetas.»

Y nuestro comunicante termina diciendo: «Yo pregunto si es así como queremos llegar a ser algo en el concierto mundial. Ahí está reflejado el apoyo de la santa DND a nuestro deporte. Cuando en otros países se puede practicar cualquier tipo de deportes, aquí, no sólo no se puede, sino que encima hay que pagar. Eso no es lo prometido, señor Castejón. ¿Dónde está su democracia? ¿Dónde su ayuda al deporte?»

Ante todo, diremos que no es nuestra costumbre publicar todas las cartas que nuestros lectores escriben a Don Trágala. Si hemos escogido ésta para reproducirla, es por cuanto puede tener de ejemplo del freno que el deporte tiene hoy en muchos rincones de nuestra geografía. Pero no creo que todos estos frenos los ponga la DGD (antes DND) ni, mucho menos, claro, el señor Castejón. Lo primero que dice nuestro comunicante en su misiva es que la cancha es del Ayuntamiento...

¿Contamos o no contamos contigo?... Pero ¡no hay que dar palos de ciego!

El Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas debe dar facilidades en beneficio de todos

LA «TELE-QUINIELA» DE VERANO DEBE SER UNA REALIDAD PARA 1978

● A pesar de que las «quinielas» tienen un carácter benéfico, a pesar de que todos abogan por la promoción del deporte en general y en todas sus disciplinas, a pesar de que el juego se generaliza en España y a pesar de que está superdemostrado que al español no sólo le gusta el fútbol y le entusiasma jugar..., este año nos quedamos sin las «tele-quinielas» de verano. El invento era —y sigue siéndolo— fenomenal. Se trata de que al terminar la temporada futbolística, y con ella las clásicas quinielas, se pongan en funcionamiento las «tele-quinielas», con toda

en pleno verano para alegrar aún más sus vacaciones. La Beneficencia, por otro lado, también saldría ganando, porque el sistema de recaudación, porcentajes para premios y demás serían los mismos que los de las quinielas clásicas. Pero... cuando todo estaba ya a punto, cuando se habían escogido las competiciones para todos los boletos veraniegos de la «tele-quiniela», cuando todo estaba a punto, en fin, el Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas dijo no. Que si el personal, que si no había tiempo, que si pitos y que si flautas... Pero la verdad es que la



clase de deportes y competiciones en el boleto. La idea, que nació del servicio de Coordinación Deportiva en TVE, fue entusiásticamente acogida por los responsables del deporte español, que vieron inmediatamente lo interesante del invento, pues, al televisarse los acontecimientos sobre los cuales se apuesta en la «tele-quiniela», se promocionan todas las especialidades deportivas. Los aficionados, naturalmente, podrían seguir en directo los encuentros, competiciones o peleas, carreras o confrontaciones sobre las que habían apostado, y el invento tenía asegurado así el fin primordial de deleitar, crear afición y, por supuesto, seguir brindándose a todos la oportunidad de alcanzar un «gordo» quinielístico

idea no se materializó. Y fue una lástima.

Esperemos que en el verano de 1978 la «tele-quiniela» sea un hecho, para bien de todos: de los hospitales y demás centros asistenciales que tienen en las quinielas —y tendrían en las «tele-quinielas»— una buena fuente de ingresos para obras asistenciales; para bien de los aficionados, para la promoción del deporte —que ha vivido hasta ahora con los medios económicos de las quinielas futbolísticas— y para bien del propio Patronato de Apuestas..., aunque la idea sea de la «tele» y por eso se llame «tele-quiniela».

¡Hay que colaborar para hacer realidades las buenas ideas!



¡Una buena medida, si, señores!

EL DEPORTE ESCOLAR DEPENDERÁ DE LAS FEDERACIONES NACIONALES Y REGIONALES

Ya es hora de coordinar y olvidarse de atomizar

● Cuando se pretende poner, por fin, en órbita las estructuras del deporte en España, hay que aplaudir sinceramente y con entusiasmo el propósito de encauzar el deporte escolar por las vías federativas. Entre otras cosas, porque los responsables del deporte nacional, desde la más tierna infancia del atleta hasta que éste llegue a la categoría de senior, deben ser los que canalicen toda la actividad deportiva de nuestros deportistas. Será la única forma de que pueda establecerse una lógica y constructiva línea de continuidad, que sustituya a la teórica línea quebrada que ha venido marcando la vida de nuestros deportistas a todos los niveles. Y digo «teórica» línea quebrada porque en la práctica lo cierto es que esa línea quebrada no ha tenido continuidad, y ni los escolares enlazaban con los universitarios, ni con los laboratorios, ni con los pseudoamateurs... Y así nos ha lucido el pelo, claro. Si a esto añadimos los tabúes que tenía el deporte femenino —¿quién no recuerda a nuestras mujeres de hoy jugar ayer al baloncesto con pololos...?—, si tenemos en cuenta que las federaciones no querían ni podían saber nada, ni inmiscuirse en juventudes o en otras organizaciones, tendremos que reconocer que cada cual iba por su lado sin preocuparse de los demás. Y los resultados, consiguientemente, eran los que podían esperarse de tal anarquía deportiva, porque, para que todo «rimase», nunca llegó a aplicarse

realmente la Ley de Educación Física y Deportes. Por ello, pues, a nadie puede extrañarle que el deporte español haya ido de capa caída y que sólo se haya ido manteniendo gracias a las figuras que han ido saliendo, como por generación espontánea, a base de sacrificios personales: los boxeadores y los ciclistas, por ejemplo (cada vez menos numerosos, tanto en plan de figuras como en el terreno de los aficionados en buen número); Santana, Paquito Fernández Ochoa, Blume, Esteve, Nieto y los profesionales del fútbol, del baloncesto y demás.

Por eso, cuando ahora nos dicen que el deporte escolar va a depender directamente de las federaciones nacionales y regionales, no nos queda más remedio que aplaudir entusiásticamente la idea... a pesar de que a algunos les parece, en principio, improcedente, porque aseguran que las federaciones no tienen ni idea de cómo funciona el deporte escolar. La respuesta es sencilla: funciona mal. Porque son muchos niños los que no hacen realmente deporte en los colegios. O no lo hacen en la medida que deberían hacerlo, por falta de tiempo, de espacio, de instalaciones y de monitores. Por eso, lo mejor es que (en estrecha colaboración los responsables de la enseñanza y los del deporte) las federaciones partan ahora de cero y hagan las cosas bien, que ya va siendo hora de coordinar en lugar de atomizar. ¿No les parece?

El mejor jugador de golf español de todos los tiempos, por las claras

SEVERIANO BALLESTEROS: «NO ESTOY DISPUESTO A PARTICIPAR EN LA PROXIMA COPA DEL MUNDO»



Campeón el año pasado (con Manuel Piñero), el santanderino no ha recibido ni un céntimo como premio a su hazaña

Borrón y cuenta nueva: presumir de buenos profesionales tiene ya su precio...

● Mil novecientos setenta y seis fue, sin ninguna duda, un año histórico para el golf español. De un lado, Severiano Ballesteros —diecinueve años, santanderino, de Pedreña, cuarto miembro de una dinastía singularmente representativa dentro del golf profesional— alcanzaba un resultado jamás visto: ser segundo en el Open británico, el más grande de los torneos máximos, por encima del Open de Estados Unidos, el Master y del Torneo de la P. G. A., también estadounidense.

Hasta entonces —y el Open británico ha superado ya con creces el centenar de ediciones— ningún otro jugador mundial había alcanzado semejante resultado con diecinueve años.

Pero con ser este segundo puesto uno de los logros más valiosos y espectaculares entre todos los conseguidos por el deporte español a lo largo de su historia, no terminó ahí la hazaña. Meses más tarde, en Palm Spring (Estados Unidos), el propio Severiano Ballesteros iba a secundar a un extremeño de casta y pundonor, maestro entre los grandes del golf mundial, Manuel Piñero. En efecto, Piñero y Severiano Ballesteros conseguían una hazaña fabulosa: nada más y nada menos que proclamarse vencedores de la Copa del Mundo o, lo que es lo mismo, campeones del mundo. El deporte del hierro y la madera española jamás había subido tanto. Y todo por obra y gracia del juego magistral de dos chavales.

Pero... ¿a qué viene ahora todo esto?, se preguntará, quizá, más de un lector. Pues viene a cuento de que, como dijo hace casi un año en estas mismas páginas Severiano Ballesteros, «ganar la Copa del Mundo nos ha costado dinero». Ni más ni menos. Los dos grandes protagonistas de la fantástica hazaña no ganaron ni un duro por el gran favor que habían hecho al deporte español,

al golf español y, en definitiva, a este país.

Mas de la misma forma que hubo entonces federativos que sacaron pecho y presumieron lo suyo —y lo de Severiano y Piñero— a costa de la victoria de Palm Spring, se echó de menos un detalle a tono con la condición de Seve y Garrita, que, no se olvide, son profesionales y viven, por tanto, de lo que ganan.

Y como los olvidos terminan haciendo daño y volviéndose como un bumerang contra quienes los cometen, ésta es la fecha que, cerca ya la Copa del Mundo 1977, Severiano Ballesteros se ha plantado:

«En principio, no estoy dispuesto a participar en la próxima Copa del Mundo. No estoy dispuesto a correr la misma suerte que el año pasado, y mucho menos, claro, después de haber ganado el certamen.»

No hemos podido contrastar la opinión de Manuel Piñero, pero nada de particular tendría que adoptase la misma actitud que su compañero, amigo y campeón del mundo.

El de Pedreña ha recalado con voz firme y severo tono: «A mí nadie me ha regalado lo que he logrado. He tenido que soportar muchas cosas hasta llegar donde estoy. Y hoy en día tengo que seguir ganándomelo.»

Donde está, en la actualidad, Severiano Ballesteros lo sabe todo el mundo —especialmente fuera de España— entre los mejores del mundo, y a sus veinte años recién cumplidos se ha ganado a pulso un título de nobleza, el que supone ser el mejor jugador de golf español de todos los tiempos.

De lo que no hay duda, por otra parte, es de que los profesionales del deporte del hierro y la madera en nuestro país no están ya tan sólo para que otros —y uno no quiere señalar— presuman de ello. Tal vez haya llegado la hora, en todo caso, de que presumir de buenos profesionales tengan su precio...

ROBERTO Y SANTILLANA: ¿E

EL ARGENTINO

«SI MILJANIC NO CUENTA CONMIGO, SABRE ACEPTARLO»

«ESTA CLARO: JENSEN Y JUANITO TIENEN PUESTO SEGURO»

«LOS JUGADORES SOMOS EGOISTAS: SIEMPRE PENSAMOS QUE DEBEMOS TENER PLAZA FIJA EN LA FORMACION TITULAR»

● Las temporadas, según pasan, son como hojas del otoño que se esparcen. Es cierto que se llegan a olvidar, pero siempre hay un hueco para recordarlas. Para rememorar esas escenas que han dejado una huella difícil de borrar.

Dos hombres se habían compenetrado de tal forma que llegaron a formar un binomio casi irresistible para las zagas adversarias. Tenían tanta seguridad y facilidad en sus acciones en la antesala del área, que siempre encontraban el momento oportuno para perforar el marco rival. Un par de miradas furtivas entre ambos. Como si tuvieran los mismos sentimientos a la hora de cantar el gol, los dos levantaban sus brazos en forma de uve. Después, unos segundos para fundirse en el abrazo o para irse en distintas direcciones para expresar el júbilo y la alegría. Chamartín, más de una tarde, atronó por esas certeras dianas.

De esto hace ya un par de años. Luego... planes, proyectos, tácticas, innovaciones, en busca de una solidez que, en la pasada edición liguera, el Madrid no encontró. Son como retazos del pasado.

Ahora, cuando ya está cercana una nueva competición, cuando se analizan posibilidades en el presente y se hacen ambiciones para el futuro, nace esta pregunta hacia un dúo futbolístico que quiere despejar su propia incógnita.

Roberto Martínez y Santillana, ¿dos arietes en el alero?



El hasta hace poco seguro «9» madridista se prepara intensamente para no perder comba...

UN ARGENTINO QUE VA PERDIENDO EL ACENTO

Un entrenamiento más, donde se descubren virtudes y defectos, había finalizado. Sobre la Ciudad Deportiva del Real Madrid caía el sol de una mañana que ya se escapaba. Unos hombres, los que integran por ahora la plantilla blanca, se limpiaban el sudor de su frente camino del vestuario.

—Roberto...?

—Sí... Ahora mismo charlamos.

Con ese gesto sencillo que le caracteriza. Con ese acento argentino que no pierde, pero que ya no tiene la profundidad de cuando recaló en España. Son ya siete años los que quedaron atrás. Aquella etapa en el Español de tres temporadas, y la quinta que no hace mucho acaba de firmar por el Madrid. Dos capítulos más que añadir a sus páginas deportivas.

—Cuando quiera.

No esperé a que la conversación fuera por la mitad. Pensé que, para iniciar el diálogo, la primera pregunta tenía que ser clara y rotunda. Sin rodeos.

—¿Cree que Miljanic tiene confianza en Roberto Martínez?

—Pienso que sí. Hasta ahora no me demostró lo contrario.

—Sin embargo, trabajo le va a costar ganarse el puesto, cuando no hace mucho lo tenía asegurado. ¿O no es cierto?

—En una plantilla de tan buenos jugadores, siempre es difícil ganarse un puesto de titular en la formación.

Dos hombres, por lo que ya se ha puesto de manifiesto en los partidos que

jugó el Madrid con vistas a la preparación de cara a la próxima temporada, parecen tener fijo un lugar en el ataque madridista: Jensen y Juanito. Un tercero en discordia, por el que probablemente luchen Roberto y Santillana. Ahí, al parecer, radica la duda.

—¿O no está de acuerdo?

—Tengo que estarlo. Es cierto que se vislumbra a Juanito y a Jensen como seguros en el ataque. Ese tercer hombre, yo pienso que se decidirá entre varios de los que formamos el plantel. Puede ser que sea entre Santillana y yo, por ser ambos dos delanteros centros natos, o que nos desentrevolvamos con soltura dentro de esa demarcación.

—Supongamos que se lo dan a Santillana. ¿Se llevaría una decepción?

—En esto del fútbol siempre te llevas alguna que otra decepción. Yo, desde luego, confío en mis posibilidades. Ahora bien: si el técnico decide no ponerme, sabré aceptarlo. El buscará los mejores para el equipo; dentro de los que integran la plantilla.

—¿No está entre ellos Roberto?

—Mire: los futbolistas, en este sentido, somos egoístas. Siempre pensamos, cuando no estamos entre los elegidos, que debemos jugar.

—¿No son un importante aval sus goles?

—Es evidente que esto ya de por sí es una buena garantía para un jugador.

—A pesar de que le tachen de oportunista...

—A pesar de eso. Y que conste que no me molesta que lo digan. Pero, en mi opinión, no sólo soy oportunista. Aparte



Santillana y Roberto, en busca de su oportunidad...



El entrenador es el que manda; por eso el montañés le escucha atentamente.

OS ARIETES EN EL ALERO?

de aprovecharme de los fallos y de los rechaces de las defensas contrarias, también estoy, como se suele decir, en la brecha. Jugándome el tipo en los remates.

—Oiga, Roberto, ¿no ha sido perjudicial para el Madrid que se rompiera el tándem que formaban usted y Santillana?

—Bueno, ese tándem ya se rompió la pasada temporada, a pesar de que dio sus buenos frutos. Era un sistema. Un tipo de juego que te garantizaba la victoria casi al ciento por ciento. Pero también es verdad que lo utilizan casi todos los equipos como último recurso. Vengan balones a la «olla». A mi modo de ver, es de tremendos beneficios en cuanto a resultados, pero se sacrifica el verdadero fútbol. Sin embargo, en la anterior edición, no sé por qué, ya no estábamos tan compenetrados. Es más: las defensas nos habían descubierto el secreto, si es que así se puede llamar.

—Volviendo con Juanito y Jensen. Ya les denominan «el tándem-mortal». ¿Cree que se les puede definir así?

—No cabe duda que son dos jugadores valiosos. Técnicos, positivos, geniales... En cuatro jugadas no sólo te pueden resolver un partido, sino que a ello unen un buen espectáculo. Estimo que van a ser muy importantes en el esquema del Madrid de la próxima temporada.

—¿Y en ese esquema entrará Roberto?

—Yo tengo esperanzas. Creo que el técnico me brindó una oportunidad en el Teresa Herrera y la he sabido aprovechar.

—Por cierto, ¿qué opina de Miljanic?

—¿Cómo le podría decir...? Juzgar a un técnico no es nada fácil. Por lo menos yo no me siento capacitado. Además, se pueden interpretar las palabras de muchas formas. Que si eres un «pelota», que si le defiendes... Particularmente, le tengo que estar agradecido, porque fue quien recomendó mi fichaje por el Madrid. Pienso que es un hombre trabajador, metódico y que estudia a fondo el fútbol.

—¿Qué le dio Roberto Martínez al Madrid en esas cuatro temporadas?

—En esos cuatro años marqué alrededor de sesenta goles, y varios de ellos fueron decisivos para ganar puntos en la Liga o pasar una eliminatoria. Creo que he sido un hombre útil para el equipo.

—¿Y el Madrid a Roberto?

—La mayor alegría de mi vida deportiva fue firmar por este club. Creo que a la hora de hacer balance las dos partes salieron compensadas.

—¿Por qué renovó sólo por un año?

—Es la política que viene siguiendo últimamente, en este aspecto, el club. ¿Que si continuaré una vez expire ese contrato? Una de mis mayores ilusiones sería acabar aquí mi carrera futbolística.

—Supongamos que eso sucede. ¿Se iría después a Argentina?

—No lo tengo decidido, pero lo más probable es que me quede a vivir en España.

Eso queda para el futuro. De momento, Roberto Martínez intenta deshojar la margarita de su presente.

SANTILLANA, LA OTRA DUDA

Ese «9» que lució a la espalda desde que llegó de sus tierras santanderinas. Ese eje del ataque blanco que ahora no ocupa, en el que parece quedó marginado.

—¿No lo cree así?

—Es pronto para manifestarse de una u otra forma. Aún no está decidido ese conjunto que se presume va a jugar durante la temporada oficial. Ahora el «mister» está intentando acoplar el equipo en los partidos de pretemporada. De momento, es cierto, Juanito y Jensen son los dos seguros candidatos. Mirándolo fríamente, hay un puesto vacante en la delantera.

—¿No está algo molesto?

—No tengo por qué estarlo. Sigo pensando que Miljanic confía en mí. Este verano ha sido uno de los que mejor me he preparado. En el supuesto de que inicialmente, cuando comenzara la Liga, Miljanic no contara conmigo, lo sabría aceptar.

—Quizá precavido...

—Tampoco es cuestión de tomar precauciones. A todo el mundo le gusta jugar. Es más, bajo un prisma egoísta, pienso que podría jugar, porque lo he demostrado en los años anteriores. No obstante, es el técnico quien decide, y quizá estime que haya que cambiar el sistema de juego.

—Con sinceridad, ¿no cree que le quitó el puesto Jensen?

—Yo no soy de los que piensa que un jugador le quita el puesto a otro. Todos trabajamos para ganarnos la titularidad.

—Ya que hemos citado a un jugador extranjero, ¿está a favor o en contra de ellos?

—Creo que a nadie se le debe prohibir si quiere trabajar en otro país. Este es el caso de los que llegan a España. Aunque puede ser que hayan venido más jugadores de los que debían venir.

—Santillana, ¿ha pensado que puede verse en el banquillo de los suplentes?

—En el fútbol hay que estar preparado para todo. Si de momento no juego, ya le digo que sabré encajarlo. Incluso seguiré trabajando con ilusión para volver a recuperar un lugar en la formación. Caso que se produzca esa suplencia.



Un espectacular remate de Santillana en sus horas felices, cuando resolvía en el área rival.

Roberto, luciendo su peculiar estilo futbolístico...



«Pipicazagoles» remata un balón sobre la marcha. El argentino está preparado para aceptar con resignación lo que decida Miljanic.

EL MONTAÑES:

«HAN LLEGADO MAS EXTRANJEROS DE LOS QUE DEBIAN VENIR»

«HE DEMOSTRADO QUE PUEDO SER TITULAR, PERO EL TÉCNICO ES EL QUE MANDA»

«ESTE VERANO ME HE PREPARADO COMO NUNCA»

Texto: LUIS MIGUEL GONZALEZ

—Los aficionados esperan ver a un Madrid distinto...

—Y yo creo que lo verán.

—Hay ganas de desquitarse de lo que ocurrió la pasada temporada, ¿no?

—Aquello ya está olvidado. Tan mal, es casi imposible que se nos pueda dar. Con los refuerzos que se han realizado se puede formar un equipo homogéneo.

En mi opinión, creo que hay suficiente base para aspirar al título.

—¿Con Santillana entre los conceptuados «fijos»?

—Ese es mi deseo.

Habrà que esperar. El tiempo será testigo. Pensamos que estos dos hombres, que llegaron a ser embajadores del gol, sopesan el platillo de sus posibilidades. Miljanic tiene la palabra.





ESCUELA PARA LUCHADORAS

- Mildred Burke, campeona mundial durante veinte años, imparte sus enseñanzas
- Una especialista puede ganar entre 25.000 y 50.000 dólares al año

LOS aficionados a la lucha entre mujeres recuerdan aún un nombre entre los demás: Mildred Burke, que se retiró en 1957, después de un periodo de veinte años en los que ostentó el título de campeona mundial de lucha de mujeres. Se la reconoce todavía como una de las mejores luchadoras de todos los tiempos. Y las que lamentan su retirada del ring pueden consolarse sabiendo que Mildred no se ha retirado completamente de este deporte. Dirige ahora una escuela para luchadoras en Reseda, California, donde transmite sus temibles conocimientos con la esperanza de que otra Millie saltará a la fama mundial.

Las chicas de Millie deben ser «jóvenes, con femineidad y poseer talento». Deben tener reflejos rápidos, así como los pies. Millie desdena la lucha sucia. «Quiero decir que no practicamos los tirones de pelo, no mordemos ni arañamos o damos patadas, asociado todo esto a las luchas femeninas.»

Dos de sus alumnas más destacadas, que aparecen en estas fotografías, son la voluminosa Mitsuka Nakasa, del Japón, y Sonala Orellana, de Guatemala. Mitsuka pesa 76 kilos y se destaca por su fuerza física. Se ha estado entrenando durante siete años, y sus aspiraciones se dirigen al Campeonato Mundial de Luchadoras. Le gustan los ejercicios de fuerza, ya que mide 157 cms. de estatura y su distancia

de acción es más corta que la de algunas de sus oponentes.

Sonala, de Guatemala, es casi una belleza. Es alta, pero sus delgadas piernas representan casi un inconveniente, pues pesa sólo 54 kilos. «Querría aumentar solamente otros 10 kilos; me sentiría con más fuerzas para luchar contra esos pesos pesados en América.» Sonala ha pasado ocho años en los Estados Unidos luchando y entrenándose bajo la tutela de Mildred Burke. «La lucha lo es todo para mí —dice—. Mucha gente no encuentra su trabajo interesante, pero yo sí. La lucha es más interesante que el trabajo de oficina. Trabajo de tres o cuatro horas cada día de la semana.»

La belleza de América Central tiene mucho que aprender todavía, cuando piensa en la veterana japonesa. Sonala tiene sólo veintiún años, pero Millie se encargará de que llegue lejos. Y se puede ganar mucho. Estrellas de la lucha femenina, trabajando seis noches en la semana, pueden ganar entre 25.000 y 50.000 dólares al año.

La lucha de mujeres suscita aún controversias. En muchos países ha estado prohibida. Pero Millie y sus chicas luchan para que se acepte y se respete a la vez. Como muestran las fotos, en la lucha de mujeres hay un elemento felino que a menudo no aparece en los combates entre hombres.



¿ESTA ESTANCADO EL DEPORTE ESPAÑOL?

Con la Olimpiada de Moscú en puertas, deberíamos empezar a prepararnos ya

No existe una conciencia deportiva

La Ley de Educación Física no se ha llevado adelante

«Y vuelta al torno, que es de madera». Es la réplica que sacude el viejo lleno de años y de refranes contra el machaconeo. Y es que «el que no llora no mama», aunque en este caso se ha llorado para cubrir de lágrimas las diez mil piscinas que faltan por todo el país.

A resultas de que la DND (Delegación Nacional de Deportes) y la DGD (Dirección General de Deportes) son la misma cosa, que el delegado y el director son el mismo; don

Benito Castejón, y que la problemática del deporte es la misma, a tiro de Olimpiada de Moscú, que está encimada, en 1980, el porvenir que espera a las distintas especialidades deportivas no es precisamente de lo más optimista.

La solución es bien sencilla: se trata, en definitiva, de cambiar la mentalidad de las viejas y nuevas generaciones, de intentar que despierte una conciencia deportiva de la que se carece totalmente, de aficionar a los niños desde edad preesco-

lar, de resolver problemas de instalaciones, de facilitar el acceso a esas instalaciones a los jóvenes practicantes, de inyectarles ese virus de la paciencia, de la dedicación, del trabajo duro y constante sin el cual es imposible llegar a las alturas de la gran marca internacional.

La problemática es de envergadura. Por ejemplo, las instalaciones: son muchas y pocas a la vez. ¿Por qué? Porque los días de diario están vacías, mientras no se arregle el problema del horario laboral, y

porque los festivos y domingos están abarrotadas. Por otra parte, la especulación del suelo aleja esas instalaciones hasta lejanos extrarradios a los que es difícil llegar.

En las escuelas y colegios está aún en mantillas la Ley de Educación Física, que no se llevó adelante a pesar de los muchos años que han transcurrido desde su promulgación.

Por otro lado, están los adolescentes que, desde temprana edad, se sienten inclinados por temas sociopolíticos gracias a una cuidadísima publicidad o a su propia idiosincrasia. Los que por dificultades económicas en su familia (abundan más éstos) se ven obligados, en los albores de la pubertad, a trabajar para arrimar el hombro. Los que después de la clase trabajan para pagarse sus estudios. Los que prefieren el ocio al ejercicio. De éstos, la mayoría.

**FALTAN
INSTALACIONES,
SÍ, PERO
¿QUIEN LAS USA?**

No hace mucho, se hizo una campaña pro-deporte dirigida al muchacho. Tuvo su éxito. Una gran masa de adolescentes se propuso hacer deporte, pero ¿dónde? Y ése es el tema de siempre. El dilema de qué fue primero, si la gallina o el huevo. Indudablemente, los rendi-

mientos espectaculares del deportista siguen estando reservados a los estudiantes universitarios norteamericanos o a los disciplinadísimos jóvenes del Este, que dedican sus horas al servicio nacional de unos triunfos universales, trampolín de su fama propia, de exaltación de una personalidad, de encumbramiento y publicidad para un país que les mimó y les exhibe por todo el mundo.

En este estado de cosas, no queda otra alternativa que la de entrar en esa cadena sin fin del «récord», sacrificando para su obtención todos los placeres y todas las diversiones extradeportivas; o limitarse a despertar la sana alegría que puede despertar el juego infantil, y esperar a que madure esa conciencia deportiva en sus practicantes y a que salga de entre ellos una o varias figuras iluminadas por la droga de la ilusión por el triunfo, de la vanidad por escalar el podio, de la soberbia por convertirse en el mejor, por ser reconocido como invencible.

Habrà que esperar paciente-mente. Habrà que soportar las críticas, extranjeras y de dentro, de que el deporte español está estancado. Habrà que buscar nuevos métodos de persuasión. Y, sobre todo, habrá que buscar solución al dilema eterno. Alguien fue primero, o el huevo o la gallina, porque, de lo contrario, nadie se arranca.



El atletismo es el deporte rey de las Olimpiadas.



Otro deporte fundamental en los Juegos Olímpicos es la natación.

MIGUEL LANG-LENTON, UN OLIMPICO EN HORAS BAJAS

● «Necesitaba el título nacional ante mi público»



Miguel Lang-Lenton buscará de nuevo la titularidad A. De momento, tiene la Universiada como refrendo de su clase.

NO tardó en llegar la revancha —deportiva, por supuesto— para él. Y ante su público, para mayor satisfacción. Fechas atrás, sin haber alcanzado su puesta a punto, se dejó ganar la internacionalidad en las pruebas que llevaban al Torneo de las Ocho Naciones. Ahora, en Las Palmas, ya no admitió que nadie le quitase el título. Y lo logró. Y la afición canaria vibró con él demostrándole su cariño.

Miguel Lang-Lenton sigue siendo campeón de España en 200 mariposa. Con más dificultades, pero sigue siendo el primero, y su hermano, Arturo, ahora directivo, se alegra y piensa que él también disfrutó de una buena época.

Miguel es un mocetón espigado, moreno y de cabello rubio. Fue olímpico en Montreal, superó récords y mostró sus aspiraciones futuras. Lástima de continuidad. Si la tuviera, sería un gran sucesor de su hermano en el dominio de la mariposa española. De todas formas, fue el mejor, y sus impresiones se nos antojan casi «exóticas» en un campeón.

NERVIOS

—Cuando salgo fuera de España, rindo de verdad... Nadando aquí me acomplejo con los rivales. Y más en Las Palmas, ante mis paisanos.

—¿Cómo es eso?

—Soy muy nervioso, y, pensar que me pueden ganar otros españoles, me resta fuerza. No es broma.

—¿Y fuera, no?

—Al contrario; me estimula saber que defendiendo la natación española, pero ante extranjeros.

—¿Por qué no fuiste a Jonkoping?

—El 2.08.0 estaba a mi alcance, sinceramente, pero esos dichosos nervios me traicionaron y no pude hacer la mínima.

nima. De todas formas, el 2.08.6 es buen registro en esas circunstancias.

—¿Y la victoria?

—Eso me compensó de todo lo demás. Antes de nadar, pensaba que cambiaría el viaje a Jonkoping por ser campeón.

—¿Por qué perdiste el puesto en Islandia?

—Fue mala época para mí. Estaba con exámenes, descentrado, y sin llegar a mi mejor forma. Pero, aun así, pude ganar.

● «Hubiera cambiado una marca mínima europea para conseguirlo»

● «Salgo muy nervioso ante mis compatriotas... Si llego a nadar, sólo hubiera hecho 2.07.0»

● «Sinceramente, no tenía ilusión por ir a los Campeonatos de Europa; la Universiada me iba mejor»

ILUSION

—¿Tardas en coger forma?

—Mucho. Alcanzo mi mejor forma muy tarde, y me sugestiono pensando que no voy a llegar.

—¿Eso te costó el Europeo?

—Es posible. De todas formas, estaba para hacer mejor marca... Es posible que si me hubiera tirado sólo habría marcado 2.07.0.

—¿Decepción, entonces?

—No. Sinceramente, no me hacía ilusión el Campeonato de Europa. Casi prefiero la Universiada. Quizá tenga menos responsabilidad. Y, además, no hice la mínima, pues no pude ir.

—¿No hay otras razones?

—A estas alturas, ya estoy algo cansado de la natación. Me llevo muchos sofocones y estoy descabulado con los estudios. Tengo que sacar una asignatura pendiente y los Europeos me quitarían casi un mes.

—¿Qué opinas de tus compañeros internacionales?

—Creo que también les ha pasado un poco como a mí. Me refiero a los nervios.



Lavin y Bonet cambian impresiones con Miguel. Ninguno de ellos obtendría plaza para los Campeonatos de Europa, pero sí para las restantes competiciones internacionales.

No se consiguieron mínimas en los controles de la temporada y en Las Palmas, a una carta. Los nervios les pudieron. Porque pienso que había más gente para poder ir. Incluido yo, claro.

APUROS

—¿Muchas dificultades en tu prueba?

—Afortunadamente para la natación y para mí, muchas.

—¿No puedes despegarte?

—Lo que sucede es que hay dos o tres mariposistas que vienen fuertes —Núñez, Aguilar, Sanjuán—, y ellos también buscan los títulos. Todos tenemos las mismas oportunidades.

—¿Pero ganaste tú?

—Lo necesitaba. Ha sido una inyección de moral ante mis paisanos y en mi club. Ya digo que hubiera cambiado una mínima europea por el título, si hubiera hecho falta.

—¿Por fin, campeones de España por clubs?

—En los Campeonatos de Invierno, en Vigo, ya nos quedamos muy cerca... Ahora, lo conseguimos.

—Con López-Zubero, ¿no?

—David ha sido pieza muy importante, naturalmente. No lo puede negar nadie.

—¿Cambiará tu mentalidad?

—Es difícil. Lo paso mal de verdad pensando si no ganaré. Me falta confianza.

Desde luego, la seguridad en sus fuerzas no es su fuerte. Y eso extraña en un hombre de sus condiciones. Miguel Lang-Lenton demostró su calidad y obtuvo plaza para la Olimpiada de Montreal y, consiguientemente, para los encuentros internacionales del equipo español. Tal vez, su eliminación para el Ocho Naciones, de Reykjavik, por una tardía puesta a punto, le haya conducido a este estado. Indudablemente, el título nacional conquistado recientemente le podrá devolver la perdida confianza. Su hermano Arturo y el entrenador del equipo, Quique Martínez, imaginan que sufrirán lo suyo ante las reacciones del espigado Miguel. Pero, pese a todo, Lang-Lenton II es un campeón.



Muy buen estilo de mariposista. El es el actual «recordmán» y campeón nacional de 200 metros, siguiendo los pasos de su hermano Arturo.

Emilio GORGOJO

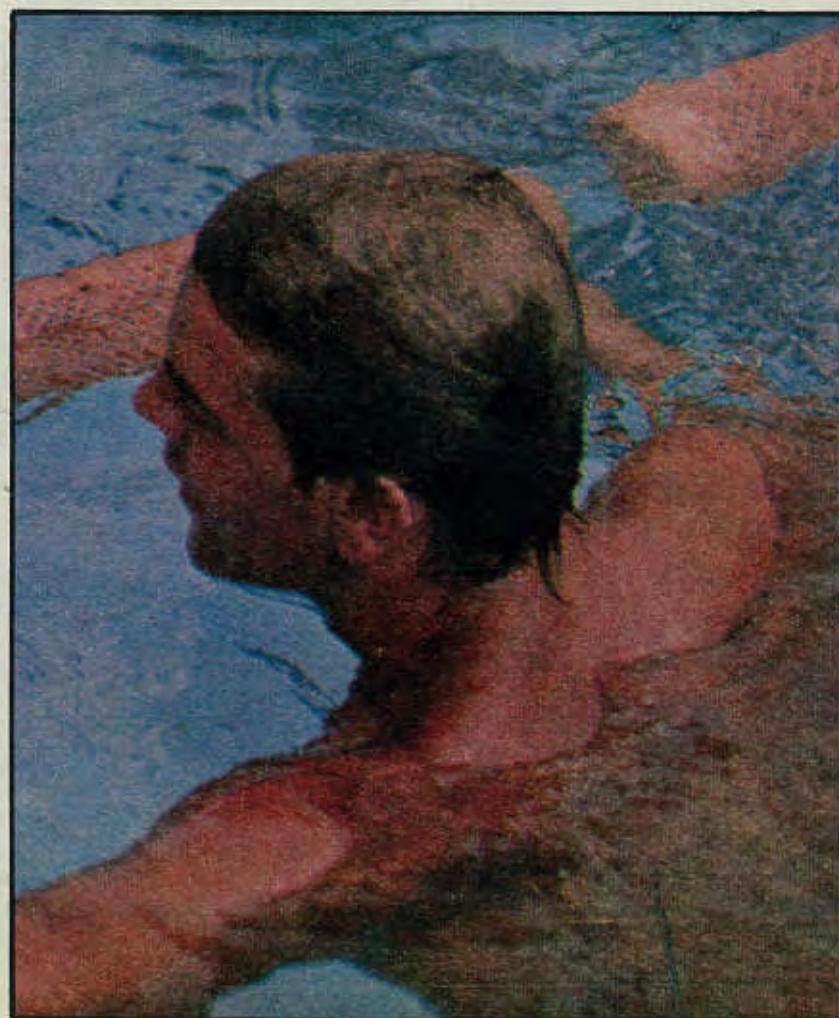
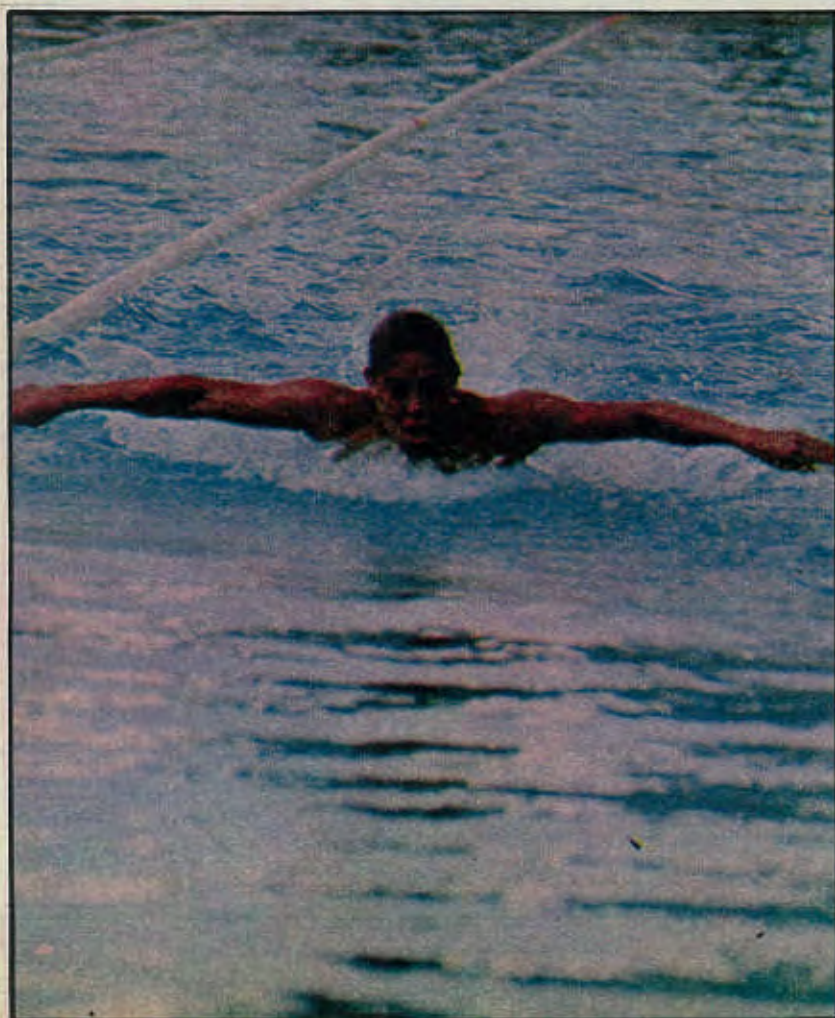
(Fotos Seguí.)

UN CAMPEON SIN CONFIANZA

● La saga de los Lang-Lenton sigue dominando la mariposa española. Primero fue Arturo, ahora su hermano Miguel. Este, indudablemente, más limitado y con un objetivo único, los 200 metros.

Los últimos Campeonatos Nacionales le dieron el título, pero no la marca necesaria para estar en la selección para Jonkoping. Miguel, demostrando una sinceridad total, nos confesó que los nervios podían más que él, y que enfrentarse a los demás mariposistas españoles le dejaba acoquejado y sin posibilidades de hacer marca. Sin embargo, hizo buen registro (2-08-6) aunque no el pedido.

(Fotos Seguí.)



DON REVIE, AL FUTBOL ARABE

● El ex seleccionador nacional británico ha aceptado una tentadora oferta de Dubai



Don Revie, vistiendo la camiseta del equipo nacional inglés.



Un primer plano de su época como jugador.



Ted Crocker, secretario de la Asociación de Fútbol Inglés, lee la carta en la que Don Revie le informa de su dimisión como manager de la selección.

NO cabe la menor duda de que, hoy por hoy, Don Revie es uno de los personajes más denostados del panorama deportivo británico. Tanto los «fans» como la prensa se muestran unánimes en condenar la actitud de un hombre que había prometido, desde su cargo de manager de la misma, llevar a la selección nacional británica a los Mundiales de Argentina, y que ahora ha antepuesto el dinero al ideal.

Y es que Revie, que alcanzara la fama a través de su época de jugador del Liverpool, para mantenerla como técnico, ha decidido emprender la senda que abrieran nuestros conocidos Ferenc Puskas y Héctor Rial, incorporándose al fútbol árabe.

Los petrodólares son capaces de cualquier milagro. Desde el Estado de Dubai llegó a Revie una tentadora oferta que él no supo resistir. Una oferta cuyos puntos básicos son los siguientes:

Un contrato de cuatro años, a razón de 60.000 libras esterlinas (8.700.000 pesetas) anuales.

Una gratificación adicional de 100.000 libras (14 millones y medio de pesetas).

- Hospedaje gratuito y a todo lujo.
- Billetes de avión y coches gratis.

Convendrán ustedes con nosotros en que la oferta merecía la pena. Pero esto no ha acabado de convencer a los aficionados británicos, quienes se preguntan: ¿Por qué este hombre, que hasta hace poco habló tan enérgicamente de la necesidad de trabajar en equipo y con un gran espíritu de colaboración, se ha convertido en un traidor? El orgullo inglés, la tradición de aquellas islas, se ha resentido. Inglaterra tenía harto comprometida su clasificación para los Mundiales; pero después de la renuncia de su manager, el panorama es aún más sombrío. Su marcha ha dejado a la selección en el atolladero.

Antes de que su fracaso se consumara, Don Revie ha optado por el exilio deportivo. Un exilio dorado por los petrodólares.



El formidable Kevin Keegan, ahora en el Hamburgo, parece quejarse de algo ante Don Revie, cuando éste era manager de la selección inglesa.



Revie, charlando con uno de sus pupilos, Hughes.

POR QUINTA VEZ EN SU HISTORIA

EL SPORTING, DE NUEVO EN PRIMERA

● Jugó quince temporadas en la División de Honor; treinta en Segunda, y fue tres veces semifinalista de Copa (1922, 1923 y 1973)

● Aportó al primer equipo nacional cinco jugadores: Meana, Adolfo, Quini, Churruca y Megido

Por Mario MONTEQUIN

FUNDADO en 1905, el Real Sporting de Gijón, decano de los clubs del fútbol asturiano, lleva disputadas quince temporadas en la División de Honor, a la que ha retornado, al finalizar el último torneo. Las restantes, las hizo en la categoría intermedia a la que se integró el año de la inauguración del Campeonato Nacional de Liga (1929). En el torneo del K.O. alcanzó su mejor clasificación, en tres ocasiones, al proclamarse semifinalista, siendo apeado en la antesala de la final del Campeonato de España por el F. C. Barcelona (1922), Europa de Barcelona (1923) y C. D. Castellón, en 1973.

Antes de afincarse, definitivamente, en el campo de El Molinón, el Sporting jugó sus primeros encuentros en La Matona. Posteriormente, pasó a un terreno del barrio gijonés, La Guía. El auge que tomaba el fútbol hizo que la Directiva, con acertada visión, alquilara un terreno cerca de un viejo molino de maíz, de ahí el nombre que se dio al actual estadio: El Molinón. Con el paso de los años, el feudo sportinguista ha visto crecer a su alrededor un hermoso parque que lleva el nombre de Isabel la Católica.

Rindamos homenaje a estos hombres que integraron la primera Directiva, y que fueron los verdaderos artífices de la sociedad deportiva que hoy cuenta con más de quince mil socios. Fueron ellos, don Anselmo López, primer presidente de la entidad. Junto a él, pusieron en marcha el club, los directivos Julio y Alfredo Bernaldo de Quirós, Jacobo Argüelles, Florentino García Sordo, Corsino de la Riera Acebal, Emilio Fernández Menéndez y José Barroso Ablanedo.

HISTORIAL LIGUERO

Hasta la inauguración del Campeonato de Liga, la rivalidad del fútbol astur se centraba en el Stadium de Oviedo y el Sporting. Ambos equipos dirimieron, en la mayoría de los torneos regionales, el título de campeón de Asturias.

Integrado en la Segunda División, el conjunto rojiblanco gijonés vio consumado el paso a la categoría de los «grandes» en la decimotercera temporada (1928-29 a 1943-44). En ese primer periodo, el viejo Sporting realizó magníficas campañas, que no se vieron premiadas con el ascenso por auténtica mala suerte. En un partido de promoción, jugado en el Metropolitano en abril de 1943, en que el Español de Barcelona defendía la máxima categoría, resultó lesionado el meta gijonés Leicea, teniendo que ocupar el marco el defensa Tamayo, hoy masajista del equipo. Este contratiempo —no estaba permitida la sustitución del guardameta— privó al Sporting de lograr el ansiado ascenso.

Sería en la temporada siguiente (1943-44) cuando los gijonenses dieron su salto a la División de Honor. Siendo entrenador Amadeo Sánchez la culminaron proclamándose campeones de Segunda, ascendiendo, por tanto, automáticamente. Dos jornadas antes de finalizar el torneo entonaron el «¡alirón!», en un partido en que el conjunto vallisoletano salió derrotado del terreno sportinguista por 5 a 1. Estos fueron los que llevaron por vez primera al cuadro rojiblanco asturiano a la máxima categoría: Lerín; Ceballos; Sión; Tamayo; Calleja; Cervigón; Armandín; Gundemaro; Sansón; Adolfo y Camilo Liz.

Cuatro temporadas consecutivas (1944-45 a 1947-48) alternó el Spor-



El nuevo presidente del Sporting, Vega-Arango Alvaré.

ting en Primera División. Era su primer ciclo participando entre los «grandes». Como datos para la historia, digamos que el primer partido en Primera lo jugó el Sporting ante el Español, en Sarriá, encuentro que finalizó sin goles. Al domingo siguiente acude el Coruña a El Molinón, y el interior rojiblanco gijonés, Gundemaro, al batir a Acuña, subió al marcador el primer tanto, de los 608 que contabilizan los sportinguistas en la División de Honor.

Siempre el Sporting alcanzó el paso a la categoría superior ostentando el título de campeón. Los cuatro ascensos posteriores fueron así:

Temporada 1950-51. Campeón del Grupo I. Estableció un récord goleador. Culminó el torneo contabilizando ¡100 goles! El último, el que significó el cen-

tenar, fue logrado por el argentino Garro. Lo encajó el San Andrés, en el transcurso del partido que clausuraba el torneo. Aquella tarde, El Molinón fue una fiesta. Estos fueron los del ascenso: Sión; Tamayo; Cástulo; Germán; Cabal; Molinucu; Cholo Dindurra; Garro; Prendes; Paco Campos y Emilín García.

Temporada 1956-57. Campeón del Grupo I. La formación habitual durante esa campaña de los sportinguistas era la siguiente: Sión; Garbalo; Altisent; Pellicer; Bolinches; Medina; Antonín; Biempica; Ricardo; Ortiz y Sánchez.

Temporada 1969-70. Se proclamó campeón del único grupo de Segunda, integrado por veinte clubs. Tres jornadas antes de finalizar el torneo, retornaba el Sporting a Primera. Apoteosis en El Molinón, tras derrotar al Racing de El Ferrol. Estos subieron por cuarta vez al equipo gijonés: Castro; Miera; Alonso; Herrero; Puente; José Manuel; Herrero II; Quini; Paquito, Valdés y Churruca. Reciente está el quinto y último ascenso,

logrado el 6 de junio último, en que el Sporting se proclamó campeón; una vez más, de la Segunda División.

LOS INTERNACIONALES

Estando enrolados en el equipo sportinguista, cinco hombres fueron llamados al equipo nacional. El primero de ellos fue Manolo Meana, que llegó a capitanear la selección. Mediocentro de enormes facultades y potencia en el disparo, Meana defendió en siete ocasiones la camiseta del primer equipo nacional. Debutó ante Bélgica en San Mamés, el 9 de octubre de 1921. En Milán, ante Italia, jugó su último encuentro internacional. Cuatro años después, en 1928, otro jugador del Sporting, el extremo derecho Adolfo, actuó frente a la «squadra azzurra» en El Molinón. Continúan en activo los tres restantes. Son ellos, el ariete Quini, el exterior Churruca, hoy enrolado en el Athletic de Bilbao, y el ahora bético Megido.



El ex jugador madridista, Vicente Miera, es un hombre que cuenta con señalados éxitos como entrenador. Aquí le vemos rodeado de informadores. A su cargo está el Sporting.



Los balones están sobre el césped de El Molinón. El entrenamiento va a comenzar. Por quinta vez en su historia, el Sporting se batirá en la Primera División al haber conseguido el ascenso. (Fotos Seguí.)



MOTOR

Suplemento especial de AS-COLOR - 23 de agosto de 1977

LOS DEPORTES NAUTICOS O EL PLACER DEL VERANO

DICE el refrán que «algo tendrá el agua cuando la bendicen». Efectivamente es así y muy especialmente cuando llega el verano y el hombre quiere acompañar al ocio de sus vacaciones la proximidad de unas aguas donde sumergirse o donde navegar. Navegar a vela o a motor, tanto da, porque lo que importa es que, durante las vacaciones, los fines de semana o la «simple escapada», se pueda dar rienda suelta a algo que es casi congénito al hombre actual: correr y correr, sobre la tierra, sobre el agua o sobre el aire.

Bien es verdad que existen marcadas diferencias entre este correr sobre el agua, de hacerlo en una embarcación de vela, a motor o sobre unas ligeras tablas, como es el caso del esquí náutico. De cualquier manera, todo son actitudes que se relacionan con el líquido elemento.

De ello han de tratar estas páginas de cara al verano, con el ambiente propicio para que estas tres manifestaciones, vela, motonáutica y esquí, se conviertan en un placer estival.



LA VELA Y SUS CLASES

RESEÑAR en este espacio todas las clases que existen en el mundo, sería tarea imposible; por ello nos limitaremos a la simple referencia de las clases nacionales más extendidas, sin que ello represente que estén todas.

En un orden de inferior a superior, éstas son las clases más populares, con indicación de su aplicación —no olvidemos que existen embarcaciones para enseñanza, para competición y las que reúnen ambas cualidades en la misma unidad—. Este orden al que nos vamos a limitar es el siguiente:

OPTIMIST: Embarcación de enseñanza y competición muy difundida en España, especialmente desde que se inició la operación que lleva el nombre del barco y que ha hecho crecer su flota hasta alcanzar las 3.500 unidades en España.

Su precio aproximado es de 26.000 pesetas.

EUROPA: Embarcación, como la anterior, de un solo tripulante. Se dedica especialmente a la competición. Hay unas 300 unidades en España.

Su precio: 80.000 pesetas.

VAURIEN: Se trata de una tradicional embarcación, que tiene la doble actividad de ser barco de escuela y de competición. Su flota actual se eleva a unas 500 unidades.

Su precio: unas 72.000 pesetas.

420: Una de las clases más extendidas últimamente. Embarcación, como la anterior, para tripulación doble —patrón y proel—. Se emplea para competición y enseñanza de regatas. La cifra del último censo en España es de 820.

Su precio: 82.000 pesetas.

Tanto esta embarcación como el Vaurien son muy estimadas en las competiciones extranjeras. Nos referimos a las fabricadas en España.

470: Esta nueva clase olímpica, de rápido crecimiento en el mundo entero, es sólo de competición, dado su complejo aparejo. Se trata de un barco para patrón y proel.

Su precio aproximado es de 140.000 pesetas.

SNIPER: Clásico barco de competición, con el cual España, y más concretamente

el malagueño Félix Gancedo, ha sido doble campeón del mundo. Es una clase dedicada casi de forma exclusiva para la competición. Lleva dos tripulantes y su precio está fijado alrededor de las 100.000 pesetas.

PATIN A VELA: Especialidad muy difundida en el litoral catalán y en la zona de Sevilla, se dedica preferentemente a la competición. En España hay unas 800 unidades. Su precio ronda las 45.000 pesetas. Se puede decir que se trata de una embarcación «muy travesa», que exige gran agilidad.

STAR: Para algunos, el rey de la embarcación ligera. Sólo hay 24 unidades en España. Fue clase olímpica y su precio oscila en unas 350.000 pesetas. No se construye en España.

DRAGON: Balandro de competición; no es una clase difundida en España debido a su alto coste. Se aproxima a las 550.000 pesetas. Por esta razón sólo hay una flota de 23 embarcaciones.

CRUCEROS: Los cruceros pueden ser de competición o de simple cruceo; es decir, de navegación de placer. A partir de 200.000 pesetas se pueden encontrar hasta los ocho guarismos. Es decir, sobre unos 6, 8 ó 10 millones de pesetas y más.

Casi todas estas clases cuentan con una subvención de 500.000 pesetas, que se distribuyen a través de sus Secretarías Nacionales para aquellas flotas que se formen en los clubs con intención de hacer competición. Esta exigencia se eleva a una flota de tres barcos, por clase y club, para tener derecho a esta subvención.

Las clases denominadas olímpicas, y con las que estuvimos representados en Montreal, excepto el Tornado, son 470, F. D., FINN, TEMPEST y SOLING.

Esta es la progresión que la vela ha tenido desde 1970 en cada una de las clases, y que refleja, mejor que cualquier comentario, cuáles son las más solicitadas.

Algunas de ellas están favorecidas por la simplicidad de poderlas transportar sobre la baka de un coche de turismo normal.

El elemento seguridad se ha impuesto de forma permanente en todas ellas.



Vaurien. Esloa, 4,08 metros; manga, 1,47 metros; peso, 95 kilos; superficie de velamen mayor, 5,60 metros; foque, 2,50 metros cuadrados. Casco fabricado en dos tipos: en contraplacado marino y madera seleccionada, o todo en poliéster.



Flying Dutchman. El Flying Dutchman es una embarcación de orza monotipo, diseñada en 1951 por el holandés Uilke van Essen, y posee las siguientes características principales: esloa total, 6,050 metros; manga, 1,700 metros; peso, 160 kilos; superficie de las velas, 15,00 metros cuadrados; tripulación de regatas, dos; construcción en madera o plástico. La letra G delante del número que aparece en la vela indica la nacionalidad: Alemania occidental.



Star. El monotipo de bulbo y en V, diseñado en 1911 por el arquitecto estadounidense William Gardner, tiene las siguientes características principales: esloa total, unos 6,921 metros; manga, unos 1,730 metros; peso, 662 kilos; superficie de las velas, unos 26,00 metros cuadrados; tripulación de regatas, dos; construcción en madera o plástico. La letra Z delante del número representa la nacionalidad, en este caso Suiza.

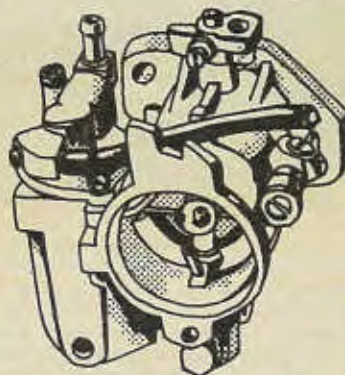
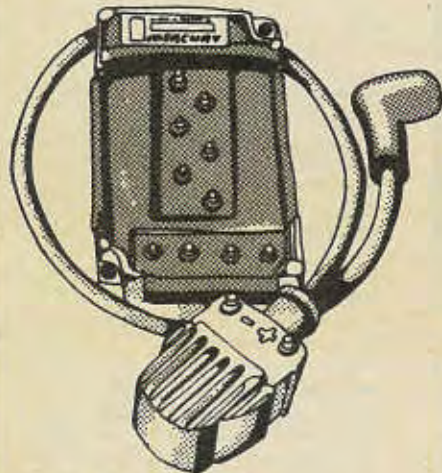


Finn. El Finn es un monotipo diseñado en 1952 por Richard Sarby para la Olimpiada de Helsinki; tiene las características principales siguientes: esloa total, 4,500 metros; manga, 1,510 metros; calado, 0,850 metros; peso, 145 kilos; superficie de las velas, 9,30 metros cuadrados; tripulación de regatas, uno; construcción en madera o plástico. La letra F que aparece en la vela representa la nacionalidad: Francia.

Si alguien va delante es **MERCURY**



**Siempre en primera
línea por...**



técnica

- Encendido electrónico «Thunderbolt» de 40.000 voltios para arranques inmediatos.
- Bujías sin electrodos, auto-limpiantes.
- Montaje sobre rodamientos anti-fricción, que proporcionan a todos los motores Mercury una mayor duración y una mayor potencia por litro de combustible consumido.
- Menores vibraciones en el funcionamiento.

economía

- «Direct Charging»: Inyección de combustible, obteniendo más h.p. por litro de combustible consumido.
- Carburador con «gicleurs» fijos que aseguran una mezcla correcta aire/carburante a cualquier régimen del motor.
- Escape «Jet Prop» que aproveche el vacío que se forma en el cono de la hélice para un mejor desahogo del motor y por lo tanto un mayor rendimiento.

seguridad

- Suspensión «Dyna Shock», que reduce al mínimo los daños en su motor en el caso de impactos contra obstáculos sumergidos en el agua.
- Cortador de sedales para evitar el enrollamiento de las líneas de pesca en el eje de la hélice, protegiendo la caja de engranajes.
- Hélices sin pasadores que se rompan ni que sea necesario cambiarlos.

servicio

- Red de 57 agentes con instalaciones de servicios distribuidos por toda España y con mecánicos entrenados por personal de Fábrica.
- Toda clase de piezas de repuesto y accesorios de origen, manteniendo un stock permanente en cada punto de servicio.
- Instalaciones, herramientas especiales e instrucciones para poder dar a su motor un servicio idóneo.

Importador
General:

TOURON

MADRID La Granja, s/n. Zona Industrial Teléf. 250 53 00 - Alcobendas
Castelló, 23 - Teléf. 225 89 30

BARCELONA Dolores Almeda, 10 Teléf. 377 55 49 Cornellá

LA MOTONAUTICA, UNA ESPECIALIDAD APASIONANTE



QUIZA usted, lector, que se ha asomado a las orillas de los miles de metros cuadrados de que dispone el suelo español, no se haya decidido por ninguna de las tres parcelas que le apuntamos. Este es nuestro deseo: que pueda iniciarse, y sepa cómo, dónde y cuándo, en su incipiente afición o solo posible anhelo de llevar a la práctica el deseo dormido durante algunos años, para dejarse llevar por el viento sobre un pequeño balandro, elegir la placida cala donde bañarse tranquilamente con los suyos —alejándose de lo que ya es una constante en nuestro tiempo, como la muchedumbre—, o sentir sobre el cuerpo mojado el frescor de un viento, cuando sobre un par de esquís se desliza por las tranquilas aguas de los múltiples embalses donde se puede esquivar.

¿Dónde?
La pregunta puede quedar contestada con un simple vistazo al mapa geográfico de nuestra península, cuyas cuatro quintas partes están rodeadas de agua, con un litoral que se aproxima a los 3.800

kilómetros de costa. Pero no es eso todo, ya que otros tantos kilómetros de aguas interiores permiten su navegación, aunque sea de una forma restringida.

Más de doscientos puertos —no todos deportivos— hablan de una España que debe estar cara al mar. Lamentablemente, la política de los puertos deportivos resulta compleja para dedicarle siquiera unas líneas en este trabajo de divulgación; por ello sólo citaremos que existen, aunque fuera de desear que esa existencia sea más reducida y menos comprometida en unos intereses que se alejan de una mayoría.

Queremos hacer especial hincapié en esos miles de kilómetros de costas interiores por embalses, pantanos, lagos o ríos, que en menos de veinte años se han convertido en la respetable cifra de 40.000 millones de metros cúbicos de agua, donde tiene cabida la navegación deportiva, tanto si es a remo, a vela o a motor.

Este privilegio hidrográfico, que inicialmente se debió al intento de paliar las zonas deficitarias de riego y

el aumento de la capacidad de producción hidroeléctrica, ha obligado a las autoridades, por medio de órdenes ministeriales, a la aplicación secundaria de las mismas, para aquellos embalses que habían sido concebidos para una finalidad distinta.

Por ello, la Orden Ministerial de 19 de julio de 1967 decía en su texto:

«El extraordinario desarrollo que ha experimentado en sus últimos tiempos la práctica de los deportes náuticos en los embalses exige la promulgación de una normativa que, complementando lo dispuesto en el Reglamento de Policía de Aguas y sus Cauces, otorgue las máximas facilidades al usuario para que pueda practicar la navegación en todos los embalses de la nación, estableciendo aquellas limitaciones que el buen ordenamiento exige en cuanto a la seguridad de las personas y bienes y al régimen de la salubridad de las aguas.»

Más adelante esta misma orden puntualiza:

«Artículo primero. Para poder navegar en cualesquiera de los embal-

ses del territorio nacional será preciso obtener la correspondiente autorización.

Dicha autorización será únicamente valedera para las embarcaciones objeto de la misma y para aquellos embalses que en la clasificación aprobada por el Ministerio de Obras Públicas figuren como utilizables para el tipo de navegación de que se trate. Su validez será por dos años naturales, que finalizará el 31 de diciembre siguiente a aquel que se otorgue.

Artículo segundo. Distingue tres clases de embarcaciones, que quedan clasificadas así:

Clase A: Embarcaciones deportivas a remo.

Clase B: Embarcaciones deportivas a vela.

Clase C: Embarcaciones deportivas a motor de potencia efectiva no superior a los 150 HP.

El tonelaje registro bruto no podrá exceder de dos toneladas.

Cuando se trata de arcos o potencias superiores a las indicadas, se requerirá autorización especial, limitada a un embalse determinado.

Estas autorizaciones serán expedidas por las Comisarias de Aguas, a petición de los propietarios de embarcaciones, cumplimentando el impreso en modelo oficial, que le será facilitado por aquéllas.

En los casos de navegación a motor en los que éste sea superior a una potencia efectiva de más de 5 HP, se exigirá una póliza de seguro de daños a terceros, a cuya vigencia quedará sometida la autorización.

La navegación en los embalses se regirá por el Reglamento de Abordajes y el Convenio de Seguridad en el Mar.

Como canon de aprovechamiento que determina la O. M. 15-X-1971, y que amplía el Decreto 140/160, este canon será el siguiente:

Embarcaciones a remo: 100 pesetas.

Embarcaciones a vela: 250 pesetas.

Embarcaciones a motor: Hasta 10 HP, 400 pesetas; de 10 a 50 HP, 1.000 pesetas; de 50 a 80 HP, 1.600 pesetas; de 80 a 115 HP, 2.000 pesetas; y de 115 a 120 HP, 2.500 pesetas.

De 120 HP en adelante regirán otros precios no especificados.

En cuanto a las embarcaciones que sean matriculadas en las Comandancias de Marina, por hallarse en zonas costeras, el «BOE» n.º 39, de 15 de febrero de 1966, publica una Orden del Ministerio de Comercio relativa a la inscripción de matriculación y cambio de propiedad de embarcaciones de recreo no mayores de dos toneladas de registro bruto. Para su inscripción sólo es preciso elevar una solicitud a la autoridad de Marina del puerto donde se desee inscribir, acompañada de los siguientes documentos:

Factura a nombre del propietario, expedida por el astillero o establecimiento donde haya sido adquirida la embarcación, en la que se acredite el haber pagado los impuestos vigentes en el acto de la compra.

De tratarse de embarcaciones de construcción extranjera, la licencia de importación y el certificado del pago de los impuestos arancelarios.

LA MOTONAUTICA

La motonáutica, como deporte, quizá esté en más consonancia con el



actual ritmo de vida, donde la velocidad es la meta que marca el hombre de hoy.

La motonáutica, como su propio nombre indica, comprende dos elementos principales: el casco y el motor. Por ello haremos dos apartados diferenciados. Es decir, el que determinan los cascos, y el de mayor dificultad, que es el de los motores. Y decimos lo de dificultad por el elevado costo de estos grupos motrices, ya que en su mayoría son de importación, y el sistema arancelario, amén del impuesto de lujo, que no perdonan.

De los placeres y de todo lo que ofrece esta apasionante especialidad nos habla en otro apartado una persona que sabe mucho de estas cosas: el presidente de la Federación Española de Motonáutica, don Francisco Morales Belda.

LOS CASCOS

Si en lo que respecta a motores el futuro practicante tiene poco que elegir en lo que se refiere a material nacional —todo lo contrario de importación—, en el apartado de cascos ocurre lo inverso. Son varios los astilleros —por no decir múltiples— que construyen todo tipo de embarcaciones a motor —tanto intraborda como fuera de borda—. La gama es amplísima, y en su mayoría están contruidos en resina de poliéster reforzada con fibra de vidrio.

Los precios son muy variables. Podemos adquirir desde un bote neumático de unas 6.000 pesetas, hasta un yate de 20 metros de eslora con precios astronómicos. Sin embargo, en lo que concierne a embar-

caciones de tipo normal, aptas para ser equipadas con motores de 50 CV, incluso más, con cuatro asientos abatibles, volante, etc., su costo no supera las 100.000 pesetas. A estos precios debe sumarse el del motor y los elementos accesorios.

LOS MOTORES

Los motores pueden ser manuales o con arranque eléctrico, de cola larga o de cola corta. Por tanto, mencionar en este trabajo los precios equivaldría a publicar un copioso catálogo que, por su extensión, sería notablemente aburrido para el lector. Todo ello complica e implica una variedad de precios que comienza por elegir una marca determinada, con una potencia de 2 CV (cuyo precio puede ascender a unas 18.000 pesetas), hasta un 200 CV, con un valor superior a las 300.000 pesetas. Por supuesto, a distintas marcas, distintos precios, porque, siendo motores de igual potencia, unos llevan arranque eléctrico y otros arranque manual; otros se facilitan con depósito de cables y otros no. En definitiva, sólo podemos decir, a título orientativo, que un motor de 50 CV y una embarcación de 3,98 metros de eslora —conjunto más popularizado—, útil para la práctica del esquí, equipado con remolque, puede oscilar entre las 300.000 y las 400.000 pesetas.

Por otra parte, existe un abundante mercado de ocasión, donde pueden adquirirse embarcaciones de todo tipo, bien cuidadas, a precios muy interesantes, que pueden suponer un ahorro superior al 50 por 100.



Gama de potencia de 2 a 55 HP.

A la vanguardia de la técnica más avanzada, YAMAHA ha hecho de sus motores unos auténticos fuera de serie.

Todo el mundo reconoce y aprecia sus cualidades.

Porque, como ninguno, ofrecen la seguridad, fácil manejo, poco consumo y rendimiento admirables que los amantes de los deportes del mar necesitan.

Sumamente silenciosos y con cualidades que favorecen al medio ambiente.

Visite nuestra exposición. Verá porqué los entendidos de todo el mundo utilizan un YAMAHA.

**EXTENSA RED COMERCIAL
CON SERVICIO POST-VENTA EN TODA ESPAÑA.**

YAMAHA

**el motor japonés que suena
en todo el mundo.**

Importador para España:

LEDASA

Cea Bermúdez, 44

Tels. 253 0216 - 234 8251 - 234 9486 - Madrid-3

COMO Y DONDE PODEMOS NAVEGAR

EL manejo de embarcaciones deportivas, bien sean a motor o a vela, está reglamentado por la exigencia de un título que faculta para su manejo.

Por ello, vamos a brindar el cómo de esta obtención, haciéndolo de forma esquemática para que los interesados tengan con ello unas ideas iniciales.

Ante todo, debemos circunscribirnos a dos tipos de navegación que interesan a este trabajo: la navegación a vela y la navegación a motor.

Los requisitos legales para poder llevar a cabo esta navegación, en cuanto a permisos de navegación en las dos clases de aguas, interiores y costeras, han quedado contestados en el ¿dónde?, cuando nos hemos referido a los permisos de las Comisarias de Agua y de las Comandancias de Marina, como autoridades directas en la concesión de permisos para navegar en lo que a las aguas se refiere.

Pero otra cosa muy distinta son los títulos que se requieren para poder manejar esas embarcaciones, que es por donde hay que comenzar una vez que se tiene el decidido propósito de adquirir la embarcación, sea a vela o a motor.

La O. M. de 10 de noviembre de 1965 del Ministerio de Comercio actualizó exhaustivamente los títulos a exigir para su manejo, acomodándolos al estado de aquel momento en el deporte náutico.

En su virtud, y a propuesta de la Subsecretaría de la Marina Mercante, con dictamen favorable de la DNEFD y del Consejo Ordenador de los Transportes Marítimos y Pesca Marítima, clasificó los títulos en el siguiente orden:

Capitán de yate.—El que autoriza el mando de embarcaciones deportivas hasta 500 toneladas, cualquiera que sea la clase de navegación.

Patrón de yate.—Que autoriza el mando de embarcaciones deportivas hasta 50 toneladas, en una zona de navegación que comprenda 60 millas entre la costa y mar adentro.

Patrón de embarcaciones deporti-

vas a motor. Primera clase.—Que autoriza el mando de embarcaciones deportivas a motor hasta cinco toneladas, si el motor no es superior a 60 HP en un solo motor, y 120 HP en dos motores, en una zona de mar fijada por las autoridades marítimas.

Patrón de embarcaciones deportivas a motor. Segunda clase.—Que autoriza el mando de embarcaciones deportivas a motor hasta dos toneladas, dotadas de un motor de hasta 30 HP o de 60 HP, en instalaciones de dos motores en la zona de mar fijada por las autoridades marítimas.

Patrón de embarcaciones deportivas de vela.—Que autoriza el mando de embarcaciones deportivas de hasta cinco toneladas, en la zona de mar fijada por las autoridades marítimas.

Los títulos de capitán o patrón de yate pueden ser concedidos a partir de los veintidós años. El de patrón de embarcaciones deportivas a motor de primera clase, también a los veintidós, o dieciocho, si va provisto de una autorización paterna. Los de patrón de embarcaciones deportivas a motor de segunda clase o de patrón de embarcaciones de vela, a los dieciocho o quince años con la autorización paterna.

Para obtener el título de patrón de yate es preciso haber navegado 65 días en embarcaciones deportivas. Para obtener el título de capitán de yate es preciso haber obtenido antes el de patrón de yate y haber navegado 150 días precisamente después de haber sido nombrado patrón.

Los exámenes para la obtención de estos títulos tienen lugar en las Escuelas de Náutica, en las de Formación Profesional Náutica y en la Subsecretaría de la Marina Mercante, donde se celebran varias convocatorias al año. Los exámenes de patrón de embarcaciones a motor y de vela también tienen lugar en los anteriores centros y en las Comandancias de Marina.

Para embarcaciones no superiores a ocho HP fiscales (los motores que rondan los 45 HP efectivos están dentro de estos ocho fiscales) y para



embarcaciones no superiores a una tonelada de registro bruto se conceden autorizaciones, por delegación, en las federaciones de Vela y Motonáutica, con delegación de estas dos federaciones nacionales en las regionales.

Los derechos a satisfacer por la entrega de estos títulos son los siguientes:

Capitán de yate. Derechos de examen, 400 pesetas. Derechos de título, 2.020 pesetas.

Patrón de yate. Derechos de examen, 300 pesetas. Derechos de título, 520 pesetas.

Títulos restantes. Derechos de examen, 150 pesetas. Derechos de título, 220 pesetas.

CATEGORIAS, CLASES Y SERIES (EMBARCACIONES DEPORTIVAS)

Categoría	Serie	Clase	Cubaje (c. c.)	Eslora (m)	Manga (m)	Medidas boquera (m)	Peso (kg)
Off-shore	CP (sin cabina)	1	16400/32800 (1)	máx. 13,71	libre	libre	libre
		2	8200/16400 (1)				
	C (con cabina)	1	16400/32800 (1)	mín. 6,10			
		2	8200/16400 (1)				
Interaborda	R	1	hasta 1000	libre	libre	libre	libre
		2	de 1001 a 1500				
		3	de 1501 a 2000				
		4	de 2001 a 2500				
		5	de 2501 a 5000				
		6	de 5001 a 7000				
		00	más de 7000				
	S	1	hasta 1000	mín. 4,25	mín. 1,40	mín. 0,90 - 0,75 - 0,45	libre
		2	de 1001 a 1500	mín. 4,50	mín. 1,50		
		3	de 1501 a 2000	mín. 4,50	mín. 1,50		
		4	de 2001 a 2500	mín. 5,00	mín. 1,50		
		5	de 2501 a 5000	mín. 5,25	mín. 1,55		
		6	de 5001 a 7000	mín. 6,00	mín. 1,60		
		00	más de 7000	mín. 6,25	mín. 1,70		
Fuera borda	O	J	hasta 175	libre	libre	libre	libre
		A	de 176 a 250				
		B	de 251 a 350				
		C	de 351 a 500				
		D	de 501 a 700				
		E	de 701 a 1000				
		F	de 1001 a 1500				
		N	de 1501 a 2000				
		Z	más de 2000				
	S	J	hasta 175	mín. 3,00	mín. 1,10	mín. 0,90 - 0,75 - 0,30	libre
		A	de 176 a 250	mín. 3,50	mín. 1,30	mín. 0,90 - 0,75 - 0,30	
		B	de 251 a 350	mín. 3,50	mín. 1,30	mín. 0,90 - 0,75 - 0,35	
		C	de 351 a 500	mín. 3,75	mín. 1,30	mín. 0,90 - 0,75 - 0,35	
		D	de 501 a 700	mín. 4,00	mín. 1,35	mín. 0,90 - 0,75 - 0,40	
		E	de 701 a 850	mín. 4,25	mín. 1,40	mín. 0,90 - 0,75 - 0,40	
		F	de 851 a 1000	mín. 4,25	mín. 1,40	mín. 0,90 - 0,75 - 0,45	
		I	de 1001 a 1500	mín. 4,50	mín. 1,50	mín. 0,90 - 0,75 - 0,45	
		N	de 1501 a 2000	mín. 4,50	mín. 1,50	mín. 0,90 - 0,75 - 0,45	
		Z	más de 2000	mín. 5,00	mín. 1,50	mín. 0,90 - 0,75 - 0,45	
Neumática	P	C	hasta 500	mín. 3,10	mín. 1,30	libre	mín. 45
		D	de 501 a 700	mín. 3,70	mín. 1,50		mín. 60
		E	de 701 a 850	mín. 3,70	mín. 1,50		mín. 60
Hélice aérea	A	A	libre	libre	libre	libre	hasta 250
		B					de 251 a 350
		C					de 351 a 500
		D					de 501 a 900
		00					de 901 a 1200 más de 1200
Diesel	D		libre	libre	libre	libre	libre



*Viva el mar
con las ventajas
de un
SUZUKI.*



El ciclón japonés de los fuera-borda, con sus diez modelos, de 2 a 50 HP., ofrece la depurada tecnología de Suzuki, líder mundial en la fabricación de motores de dos tiempos. Millón y medio de motores y tres títulos mundiales de motociclismo en el último año.

Los fuera-borda Suzuki son auténticos pura sangre para los deportes náuticos o la navegación profesional. Seguridad y fácil manejo, arranque rápido, funcionamiento silencioso y una economía de adquisición y mantenimiento que merece su especial atención.



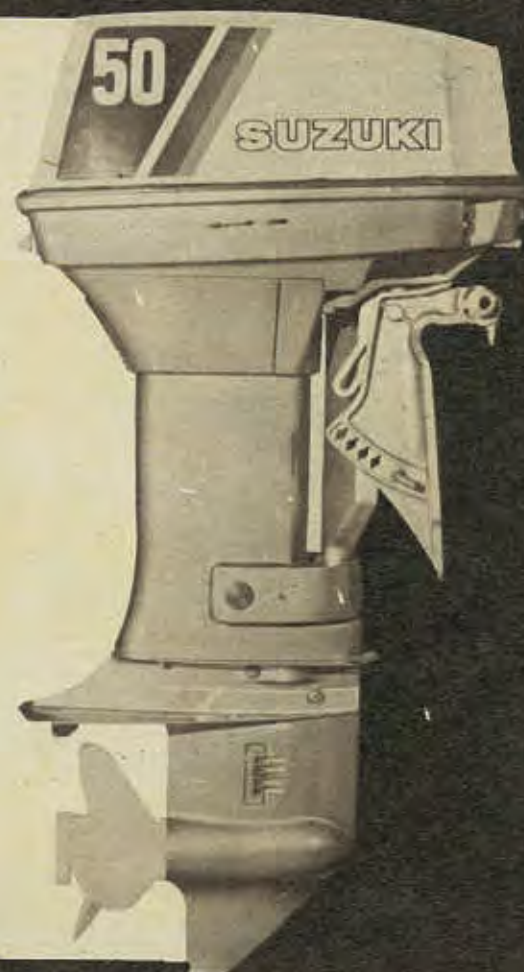
Precio Venta Público incluido Impuesto de lujo. 2 cv 25.630 • 4,5 cv 50.095 • 7,5 cv 78.055 • 9,9 cv 91.452 • 14 cv 97.277 • 16 cv 103.102 • 20 cv 114.752 • 25 cv 121.160 • 50 cv 180.575.



*Alta calidad mundial
al mejor precio.*

Solicite información al distribuidor exclusivo para España.

MOVILAUTO Bravo Murillo, 36. Madrid-3



(LOS GRANDES FUERA BORDA)



	Merc 1750 Black Max	Merc 1150	Merc 850	Merc 500
H.P./Kilowatts†	175 hp 130.55 kw	150 hp 111.90 kw	115 hp 85.79 kw	70 hp 48.49 kw
Cilindros	6 Vee	8 in line	8 in line	4 in line
Diametro interior	3 1/8" 79 mm	2 1/4" 73 mm	2 1/4" 73 mm	2 1/4" 65 mm
Carrera	2 1/4" 67 mm	2 1/4" 65 mm	2 1/4" 65 mm	2 1/4" 64 mm
Cilindrada	121.9 CID 1996 cc	99.8 CID 1636 cc	66.6 CID 1092 cc	43.8 CID 718 cc
Orden de encendido	123456	145236	1354	123
R.P.M. máximas	4800-5600	4800-5300	4800-5500	4800-5500
Selección de hélices	11"-25" pitch 279 mm - 635 mm	11"-25" pitch 279 mm - 635 mm	9 1/2"-25" pitch 241 mm - 635 mm	9"-19" pitch 229 mm - 483 mm
Relación de engranajes	14:28	14:28	14:23	13:26
Longitud del eje	20" 508 mm 25" 625 mm	20" 508 mm	20" 508 mm	15" 381 mm 20" 508 mm
Peso	1750 ELPT 349 lbs. 158.3 kg	1500 EL 280 lbs. 131.5 kg	850 EL 244 lbs. 110.7 kg	500 M 168 lbs. 76.2 kg 500 E 178 lbs. 79.8 kg

CARACTERÍSTICAS DE LOS FUERA BORDA UTILITARIOS (TOMOS, SUZUKI y YAMAHA)

Importador:	Importador:	Importador:
MOBILAUTO, S. A. Bravo Murillo, 36 (Madrid-3)	LEOASA Cea Bermúdez, 44 (Madrid-3)	TOURON, S. A. Polígono Industrial Alcobendas (Madrid)
Motor N.º cilindros Cilindrada Sistema encendido Refrigeración Capacidad combustible Peso Potencia Arranque	Motor N.º cilindros Cilindrada Sistema encendido Refrigeración Capacidad combustible Peso Potencia Arranque	Motor N.º cilindros Cilindrada Sistema encendido Refrigeración Capacidad combustible Peso Potencia Arranque
SUZUKI Japón	YAMAHA Japón	TOMOS (Yugoslavia)
2 tiempos 1 49 cc Volante magneto Agua 1,2 litros 10 kilos 2 CV Automático	2 tiempos 1 43 cc Volante magneto Agua 1 litro 9 kilos 2 CV Corbin	2 tiempos 1 60 cc Volante magneto Agua 2 litros 14 kilos 3 CV Manual
2 tiempos 1 66 cc Volante magneto Agua 2,5 litros 22 kilos 4,5 CV Automático	2 tiempos 1 63 cc Volante magneto Aceite 2,5 litros 16 kilos 3,5 CV Corbin automático	2 tiempos 1 60 cc Volante magneto Agua 12 litros 15 kilos 4 CV Manual
2 tiempos 2 164 cc Volante magneto Agua 16 litros 28 kilos 7,5 CV Automático	2 tiempos 2 164 cc Volante magneto Agua 12 litros 28 kilos 6 CV Manual automático	2 tiempos 2 247 cc Volante magneto Agua 12 litros 34 kilos 10 CV Manual
2 tiempos 2 164 cc Volante magneto Agua 15 litros 29 kilos 9 CV Automático	2 tiempos 2 154 cc Volante magneto Agua 12 litros 25 kilos 8 CV Manual automático	2 tiempos 2 229 cc Volante magneto Agua 24 litros 35 kilos 12 CV Manual automático
2 tiempos 2 256 cc Volante magneto Agua 23 litros 36 kilos 10 CV Automático	2 tiempos 2 246 cc Volante magneto Agua 24 litros 36 kilos 15 CV Manual automático	2 tiempos 2 247 cc Volante magneto Agua 12 litros 34 kilos 18 CV Manual
2 tiempos 2 284 cc Volante magneto Agua 23 litros 36 kilos 18 CV Automático	2 tiempos 2 430 cc Volante magneto Agua 24 litros 38 kilos 20 CV Manual automático	2 tiempos 2 430 cc Volante magneto Agua 24 litros 38 kilos 20 CV Manual
2 tiempos 2 447 cc Suzuki electric Agua 23 litros 50 kilos 26 CV Eléctrico	2 tiempos 2 430 cc Volante magneto Agua 24 litros 38 kilos 20 CV Manual automático	2 tiempos 2 592 cc Volante magneto Agua 24 litros 63 kilos 40 CV Eléctrico
2 tiempos 2 723 cc Suzuki electric Agua 23 litros 80 kilos 50 CV Eléctrico	2 tiempos 2 760 cc Volante magneto Agua 24 litros 83 kilos 58 CV Eléctrico	



REAL SPORTING DE GIJÓN

Por quinta vez en su historia, el Real Sporting de Gijón va a militar en la División de Honor del fútbol español. El equipo asturiano, con vieja historia en su haber, se dispone a «batirse al cobre» en ese torneo máximo que agrupa a los dieciocho clubs de Primera. Su nuevo presidente, el señor Vega-Arango Alvaré, ha dicho: «El Sporting no debe conformarse con la permanencia.» Y, así, en un clima ampliamente optimista, los rojiblancos de El Molinón esperan el comienzo de la Liga. Los grabados nos ofrecen la actual plantilla gijonesa: unos ejercicios de entrenamiento dirigidos por Vicente Miera y cuatro nuevos valores del equipo: de pie, Claudio y Jiménez, y, agachados, Juan y Andrés. (Fotos Seguí.)



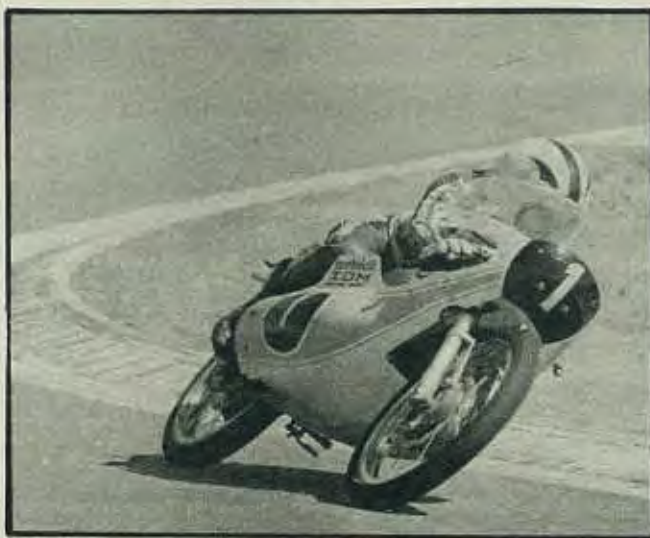
el deporte entre bastidores

Tiene problemas con la firma que le patrocina

PIER PAOLO BIANCHI,

CAMPEON MUNDIAL DE 125 c. c.

«Se paga muy mal... Yo abandono»



El Elche sigue eligiendo bien

«INZAURRALDE ES UN FENOMENO»



Manuel Martínez Valero, un hombre que sabe elegir. Tiene buenos colaboradores y los jugadores estrellas se fabrican en Altabix.

● Nos sorprendió la llamada. No la esperábamos. Pero fue interesante el diálogo que mantuvimos con un amigo que está en Elche, que desde hace muchos años se dedica a negocios de importación y exportación. Es un enamorado del fútbol técnico y bien jugado. Es de esos exquisitos que si es malo el partido se marcha, aunque hayan transcurrido treinta minutos.

—¿Sigue teniendo ojo clínico el Elche?

—Por supuesto. Se trajo a un fenómeno.

—El hondureño?

—Los dos que llegaron, y están en una disyuntiva, porque los dos juegan atrás.

—¿Habrá que contar con los ilicitanos?

—Mira —nos dice nuestro amigo—, hace algunos años que tiene problemas de retaguardia. Esta es la verdad. Le falta consistencia atrás, porque en el centro del campo y delante tiene hombres que conocen su

oficio. Pero no conseguía buenos defensas. Acusaba este déficit.

—Se habló de que Inzaurrealde no era oriundo.

—Es incierto. Tiene todos los papeles en regla y es un fenómeno.

—No deja de ser un desconocido para algunos...

—Puede ser. Pero esta vez el Elche acertó en los hombres de la retaguardia. Porque Inzaurrealde y Yarwood son muy buenos jugadores. Y con un detalle muy especial.

—¿Cuál?

—Que el argentino tiene veinte años, y el hondureño, dieciocho.

El Elche, al parecer, sigue teniendo ojo clínico. Y ficha a desconocidos y fabrica estrellas como Marcial, Lico y otros que fueron desfilando por el equipo de Altabix (hoy, Nuevo Estadio). La confirmación llegó, después, por varios jugadores sudamericanos que vieron en acción a los dos hombres del Elche.

● Tiene problemas con Morbidelli. Y ahora no tienen una dirección que ordene todo el equipo. Está todo descontrolado. Muy desorganizado, según Bianchi, y el propio Morbidelli escucha más a la gente de fuera del equipo que a sus componentes. Ello, por supuesto, origina constantemente problemas internos.

—¿El problema también es económico?

—También hay algo de eso. Giancarlo tiene la mala costumbre de pagar muy mal a sus pilotos desde que tuvo a Nieto en el equipo. De todas formas, el dinero no es lo más importante para mí. A pesar de ser de una familia humilde, lo que en

realidad me importa es poder correr con una buena moto.

Pier Paolo Bianchi, el campeón mundial de 125 c. c., no se encuentra a gusto. Y posiblemente cambie de firma la próxima temporada.

—Pero tendrá que cumplir su contrato...

—En Morbidelli no pienso estar mucho tiempo más. Hay demasiados problemas. Sí, casi seguro que cumpliré el contrato hasta fin de año. O me marcharé antes.

—Se habla de que lo hará en Minarelli.

—Es muy probable. Muller ya lo ha dicho a la prensa. Y ha pedido a Minarelli que yo sea el piloto. De esta marca ya me han

hablado para el año que viene. Incluso me barajaron cifras y todo. Muller, por su parte, me ha hablado del motor y sus características. Será una nueva moto vencedora, sin oposición.

—¿Se siente marginado en 125 c. c.?

—En cierta forma, sí. Yo podría correr en 250 c. c. Y de hecho lo hice. Pero, cuando más me iba adaptando a la máquina, se decidió que no estaba capacitado.

—¿Vive de la moto?

—Sí, vivo de la moto, pero de forma humilde. No puedo hacer más. Ahora, mi ilusión es montar una tienda de motos en Pesaro. Pero se necesita dinero, mucho dinero.

LA FEDERACION ESPAÑOLA DE BALONMANO SIGUE SIN PONER UNA SOLUCION. ¿SE MUERE LA LIGA FEMENINA?



● Llega el verano y las noticias se pierden con el calor. Las que llegan, pues, a veces tienen olor a mar salado o a sierra. Pero los organismos deportivos españoles suelen dormirse en estos dos meses de verano. Como algunos comercios que deciden cerrar para irse de vacaciones, provocando, en algunos casos, un trastorno para el consumidor, que tiene que buscar un supermercado o ultramarinos como si se tratara de una farmacia de guardia o así.

Pasa también en las Navidades, que duran todo un mes, cuando en realidad se festeja una noche. Son costumbres. Buenas o malas, son costumbres, como la siesta de la tarde, en muchos casos. Pero la Federación Española de Balonmano

se durmió en sus laureles desde hace más tiempo. Desde hace cuatro meses, cuando se habló de que los clubs Medina de balonmano femenino iban a desaparecer, como la Sección Femenina. Esto fue lo que se dijo, se habló y hasta se publicó. Pero el organismo competente del deporte minoritario, que no se le da la real importancia al deporte femenino español, sabía lo que iba a pasar; sin embargo, no se preocupó de buscar una solución al problema que se le avecinaba. Después, claro, vendrán las prisas.

Lo realmente cierto es que ahora mismo no se sabe si habrá o no Liga Nacional de balonmano femenino, porque, de los diez equipos que militan en la categoría, siete —según nos comentaba un entrenador en-

tusiasta, pero desanimado por la espera— son de diferentes puntos de España, y al desaparecer ellos morirá también la Liga Nacional en balonmano femenino.

Incluso este mismo entrenador nos contaba que primero estaba el fútbol, después todos los demás deportes y, por último, los deportes femeninos, de los que nadie se preocupaba. Ni la misma Federación. Y que hubo este año un Campeonato Nacional juvenil, y sólo compitieron tres equipos. No había más.

¿Se muere la Liga femenina de balonmano?

Al parecer lleva ese camino, si no se le encuentra rápido una solución.



HA SIDO MUCHAS VECES INTERNACIONAL CON SU PAIS

HARRY GARRIS, UN DOMINICANO PARA EL ALCOBENDAS

«SOY AMATEUR Y ESTUDIO
PUBLICIDAD»

● Tiene la alegría pintada en la cara. Y está en España para continuar sus estudios. ¿De qué? De publicidad, una carrera, actualmente, muy interesante. De gran porvenir.

Harry Garrís —parece un balenguas para un francés que habla en castellano— es dominicano y se presentó en el campo del Alcobendas. Un equipo que ascendió a Preferente de la Regional Castellana.

—¡Oiga! Yo juego al fútbol —dijo.

—¿En qué puesto?

—Guardameta. Y soy bastante bueno —afirmó riéndose.

—¿Qué garantías nos da de que es bueno?

Sacó una carpeta y comenzó a mostrar diplomas y recortes de periódicos. Amén de todo su historial. Pero aquello no bastó. Julián Arguedas, entrenador del Alcobendas, le pidió que volviera al día siguiente. Pero sin papeles y con ropas de faena.

Por supuesto que volvió. Y fichó por el Alcobendas.

La historia es, más o menos, así. Aunque el preparador del equipo castellano está bastante entusiasmado. Incluso nos confirmó que se trataba de un buen jugador y que con un mes de preparación física estará a punto.

—¿Amateur?

Harry Garrís dice que el fútbol

siempre lo ha tomado como una diversión.

—Siempre he sido amateur. Desde que ingresé en el Sporting de Santo Domingo, en Primera División.

—¿En qué año?

—Pues en 1967. Estuve tres años en el Sporting. Después jugué en la selección de la Universidad Autónoma de mi país. Y, a raíz de esto, fui designado para representar a Santo Domingo en los Juegos Centroamericanos y del Caribe celebrados en Panamá.

Al año siguiente sería también seleccionado para los Panamericanos de Cali, y en 1972 fue considerado el mejor fut-

bolista del año en Santo Domingo. Luego fue varias veces internacional con la selección de su patria. Disputó las eliminatorias para la Olimpiada de Montreal. El año pasado también dirimió las eliminatorias para el Mundial que se celebrará en Argentina, contra el combinado de Haití.

—¿Conoce España?

—Muy poco. Llevo unas semanas tan sólo. Puede que haga un mes. Me gusta Madrid y quisiera matricularme en la Escuela de Publicidad para proseguir mis estudios.

—¿Y el fútbol?

—Un pasatiempo que, asimismo, me gusta mucho.

—¿Antes de venir a la Península actuaba en algún equipo?

—Sí, en el equipo campeón de la República Dominicana, el Astros.

—¿Ha fichado ya por el Alcobendas?

—Sí, como amateur.

Será, sin duda, la atracción del equipo para la próxima temporada. El problema será dar con su nombre y apellido exactos, por aquello de las erres. Harry Garrís, un dominicano simpático y, según parece, buen portero, con un futuro importante en el campo de la publicidad. Tiene tan solo veinticinco años.

JUANITO:

«DE MI NO SE RIE
NADIE»

«Se me enjuició
apresuradamente
en La Coruña»

● «De mí no se ríe nadie.»

Ha sido lo primero que nos soltó el goleador Juanito, que sigue siendo la «vedette» del actual Real Madrid.

«Mira, en el primer tiempo, en La Coruña, se mofaron de mí. Sí, contra el Dukla de Praga. Y me dolió mucho que dijeran que no había punto de comparación entre Amancio y yo. Y que no le llegaba ni a la suela de los zapatos.»

«Claro que, después, me aplaudían —dice Juanito—, pero después de marcar los dos goles. Sin embargo, aquellos primeros cuarenta y cinco minutos no se los deseo a nadie. En esto del fútbol no hay nada previsto. A veces te salen bien las cosas y otras veces no. Y hay que esperar... Se me enjuició muy rápido en La Coruña. Pero luego me dieron el trofeo al mejor jugador. Quiero que esto me lo expliquen, porque no lo entiendo. De verdad.»

No estaba enfadado. Y, como siempre, el malagueño, con su acento inconfundible, hablaba claro. Muy claro. Y con cada una de sus palabras, aunque eran punzantes, decía lo que sentía. Lo que había pasado en el estadio de Riazor.

Cuando volvimos a insistir sobre el recuerdo de Amancio, nos interrumpía:

«Amancio ha sido un gran jugador, no lo discuto. Pero hay que hacer una pequeña diferencia. No soy gallego ni tampoco Amancio. Soy Juanito. Y quiero que se me trate como tal. No me gustan las comparaciones.»

Le hicimos ver, sin embargo, que esta comparación no la había hecho ningún aficionado ni periodista. Había sido el mismo ex jugador del Real Madrid. El mismísimo Amancio aclaró que era su sucesor.

«No me gusta esto, porque no quiero ser sucesor de nadie.



Soy Juanito y quiero que se me juzgue como Juanito el de Fuengirola. Nada más.»

Habló muy bien del equipo. Incluso puso el dedo en la llaga a muchos que estuvieron en La Coruña:

«Para mí, el equipo jugó mejor el primer partido que el segundo. Tuvimos una segunda parte magnífica. En la que todos nos encontrábamos. Y no golemos al Dukla de Praga por chiripa. Esta es la verdad. No niego, tampoco, que en la pri-

mera mitad no nos salieron las cosas. Y nos sorprendieron con su gol. Sí, allí jugamos más. No sé lo que nos pasaba. Pero en los últimos cuarenta minutos dimos una verdadera exhibición. Y si se hubiera concretado en goles habríamos jugado la final. Seguro.»

Inquirimos sobre esa imprecisión constante y la falta de compenetración.

«Ellos salieron con el propósito de hacernos la vida imposible, y lo consiguieron en un

principio. Porque corrían de una forma extraordinaria. Nos costó encontrar el sitio en el campo. Esta es la explicación lógica.»

Jugó ante su ex público, en El Plantío. Contra el Burgos, el que era antes su equipo, después de que le concediera la baja el Atlético de Madrid.

«Yo intento —prosigue— jugar bien en cualquier campo. Pero no sale siempre como uno quisiera. En El Plantío intenté hacerlo lo mejor posible. Y marqué un gol.»

**El Cosmos
pretende su fichaje**

QUINI:

**«NO
DEJARIA
EL
SPORTING
NI POR
VEINTE
MILLONES»**

EL fenómeno futbolístico ha despertado a nivel de grandes masas en los Estados Unidos. Lo que al otro lado del Atlántico denominan «soccer» está alcanzando cotas de popularidad hasta hace muy poco tiempo reservadas a otros deportes de tanto arraigo en aquella nación, como el rugby, baloncesto y béisbol. Como dato ilustrativo, señalemos la cifra de espectadores —que marca todo un récord— asistentes a un reciente encuentro entre el Cosmos y el Strikers de Fort Lauderdale: 80.000. Y precisamente es de la mano del Cosmos como se ha producido este vertiginoso despegue en popularidad y adeptos del fútbol. Una sólida base económica, una bien planeada y llevada a la práctica campaña publicitaria, con todos los medios y saberes que esta ciencia-arte de la publicidad tiene en USA, ha conseguido el milagro de llevar al fútbol desde un estado de casi total desconocimiento e indiferencia hasta estas cimas de popularidad y aceptación que tiene en estos momentos y que están en vísperas de previsible superación.

EL DOLAR HECHO FUTBOL

El dólar se ha hecho fútbol, y el Cosmos es el gran abanderado de su promoción en Estados Unidos. Para ello no se ha reparado en medios económicos. Su alineación está integrada —a golpe de dólar— por las grandes estrellas del firmamento futbolístico mundial: Pelé, Beckenbauer, Chinaglia, Hunt..., y las cosas no van a parar ahí, porque los ojeadores del conjunto neoyorquino siguen buscando nuevas perlas futbolísticas para completar su collar.



Hacia España se han dirigido últimamente diversas gestiones encaminadas a conseguir el fichaje de algunos jugadores con la calidad requerida por el club norteamericano. Ahora, las gestiones se han cristalizado en el fichaje de algo tan escaso y codiciado como un goleador, y los objetivos parecen estar concretados en dos nombres: Quini y Diarte.

Al delantero centro asturiano, acostumbrado a los rumores sobre su posible traspaso, que anualmente se repiten de forma cíclica, la noticia no le ha cogido de sorpresa.

—Sí, ya me he enterado a través de los medios de información del interés del Cosmos por mi fichaje.

—Para que esta noticia tenga confirmación tendrá que producirse algún contacto con el club o con el interesado, ¿no?

—Bueno, en realidad estas cosas siempre dependen de los clubs más que de los propios jugadores. Habría que esperar la respuesta del Sporting.

LOS CONTACTOS

—Pero, ¿Quini no ha recibido personalmente ningún tipo de gestión?

—El que se hayan puesto en contacto conmigo no tiene ninguna importancia, porque, en todo caso, falta la aprobación del Sporting. Claro que ha habido contactos, pero digamos que han sido a nivel informal, ya que no podía ser de otra forma.

—¿Le gustaría enrolarse en el Cosmos?

—Claro que sí. Para mí representaría una gran mejora económica y para mi club de toda la vida, el Gijón, supondría una compensación que le cubriría sobradamente de mi ausencia. Porque, de no ser de esta forma, yo no me quiero marchar de Gijón; aquí tengo mi vida, mi familia, mi ambiente, y no quisiera dejarlos por ganar un poco más de dinero en otro club. No todo en esta vida es cuestión de unas pesetas más.

Efectivamente, con ésta son ya diez las temporadas que Enrique Castro, «Quini», lleva en el Sporting de Gijón, club en el que se ha convertido en poco más o menos que un mito, así como para la afición asturiana. Estos son sus poderes: cuatro títulos de máximo goleador, dos en Segunda División (24 y 27 goles), y otros dos en Primera (20 y 21). Precisamente, los 27 tantos marcados la última temporada pudieron servir para que los dirigentes del Cosmos pusieran sus pretensiones en su fichaje. Pero hay también otra cuestión importante en torno a esta incipiente operación: la edad del jugador. Sus veintisiete años están contemplados por la prohibición de que cualquier futbolista español fiche por clubs extranjeros antes de cumplir los veintinueve.

—Pues, sí, naturalmente, eso es una traba más para el traspaso.

«NI POR DIEZ, NI POR VEINTE»

—Quini, ¿por cuántos millones dejaría el Sporting y se iría a Nueva York?

—Ya digo que no todo es cuestión de dinero, pero ni por diez ni por veinte millones dejaría el Sporting para ir a jugar al Cosmos.

Lo que le paga el club gijonés, unido al enraizamiento con la ciudad y sus gentes, hacen posible esa frase: «No dejaría el Sporting ni por veinte millones.»



SU FEUDO ASTURIANO. Tras un entrenamiento, abandonando El Molinón, el escenario de tantos éxitos en su carrera.



EN SU GRAN NOCHE. Quini, en el encuentro ante Escocia, que sería vencida a domicilio por nuestra selección, con dos goles suyos, aparte de otro que le sería anulado.

- **“NO TODO EN ESTA VIDA ES CUESTION DE UNAS PESETAS MAS”**
- **REPRESENTANTES DEL CLUB NEOYORKINO HAN ESTABLECIDO CONTACTO CON EL ARIETE, CUATRO VECES MAXIMO GOLEADOR**

EL GOL, FACIL. Durante un entrenamiento con el cuadro nacional marcando uno de sus múltiples goles ante la mirada impotente del guardameta y dos defensores.





UN «LOBO» QUE NO MUERDE

DIARTE: «NO QUIERO IR AL COSMOS»

«Estoy a gusto en el Valencia»

«Hace un año hubiera dicho que sí, pero ahora no me interesa»



Con el balón en los pies, Carlos Martínez Diarte, siempre ha sido un ariete peligroso y goleador.



Cuando fue presentado a los medios informativos de Valencia, por el presidente, José Ramos Costa. También está junto al principal responsable, Castellanos, otro de los primeros fichajes del club del Turia.

El Valencia tiene una deuda de «un millón diarios». Y los directivos, con gran sobriedad, no lo desmienten. Todo lo contrario. Lo admiten. La deuda del Valencia asciende a 375 millones de pesetas, después de los últimos reajustes y traspasos. Caso de Johan Rep al empresario Cor Coster, por 18 millones de pesetas; Tirapu, al Athletic de Bilbao, por 23 millones; Teca, al Burgos, por 10 millones, y Basauri, al Alavés, por tres millones y medio de pesetas.

Con los traspasos, el club del Turia enjugó los 50 millones que había invertido con las adquisiciones de Palmer, Manzanedo y Cabral.

Pero eso del «millón diario» tiene su miga. Y pudo, en estos tres meses últimos, enjugar más su deuda. Porque hubo ofertas por Kempes y Diarte. Concretamente, por el argentino, la AFA ofreció hasta la suma de 125 millones de pesetas, y hace unos días, según parece, el Cosmos daba cerca de dos millones de dólares por «Lobo» Diarte.

Las cifras, quizá, parezcan exageradas. Pero puede que hayan existido. Sabemos que el Barcelona intentó contratar a Diarte por 70 millones, que es una cifra respetable. En cuanto a la oferta del equipo neoyorquino, no quitamos ni ponemos nada. Aunque nos parece otro globo sonda del verano. Lo cierto es que el presidente valencianista, José Ramos Costa, fue terminante: «Diarte y Kempes son intransferibles.» Y lo demás huelga. O son faroles con otros motivos muy diferentes.

—¿Le han hablado o no del Cosmos?

Carlos Martínez Diarte, más conocido por el Lobo, no se sorprendió con la pregunta. Es más, la esperaba. Y se la habían formulado ya un montón de veces.

—Conmigo, no habló nadie del Cosmos.

—¿Entonces?

—A mí me llamó el presidente del Valencia al club, y yo fui. Fue él quien me comunicó que el Cosmos estaba detrás de mí. Por mi parte, yo rechazo toda oferta, porque me en-

cuentro muy a gusto en esta ciudad. Incluso mi mujer y la niña.

—¿Eso fue lo que le dijo a Ramos Costa?

—Sí, y lo digo con sinceridad. No quisiera cambiar de aires en este momento.

—¿Y a cuánto ascendía la oferta?

—A ciento cuarenta millones se ha dicho.

—¿No lo sabe exactamente?

—Por supuesto que no. Porque no tengo intención, le reitero, de cambiar de club. Y menos de ir a Estados Unidos.

Nos sorprendió. Hace un año exactamente, cuando pidió 400.000 pesetas por lucir unas prendas deportivas, y después de rechazar, de plano, ponerse una camiseta con una publicidad de una marca conocida, dijo todo lo contrario. Es más, estaba ilusionado con fichar por el Cosmos. Jugar al fútbol en los Estados Unidos.

—Hace un año no pensaba lo mismo... ¿no?

—Bueno, si esto hubiese pasado hace doce meses, tal vez hubiera dicho que sí. Pero todo ha cambiado, y ahora el equipo tiene aspiraciones. Ilusión por ganar un título.

—¿Había muchas divisiones antes?

—Había problemillas, sí. No lo voy a negar.

—¿Por Heriberto Herrera o por algunos jugadores en especial, como Diarte?

—No. Yo no he tenido roces con Heriberto, y debo reconocer que es un gran entrenador. Un gran profesional. Y que sabe y entiende de fútbol. Sólo...

—¿Qué?

—Quizá era muy duro. Exigía mucho a los jugadores. Por eso hubo algunos problemas.

—¿No los habrá con Marcel Domingo?

—Es distinto.

—También se habló de que estaba usted lesionado en una rodilla...

—Bueno, tuve un pequeño problema, pero me he recuperado bien. Antes de marchar de vacaciones, el club me dijo que fuera al médico, porque el entrenador quería que ningún integrante de la plantilla se marchara con molestias.

—¿Las tenía?

—Sí, un poco. Y me dieron a elegir. Fui a ver al doctor Cabot y me dijo que estaba perfectamente bien. Que con el tratamiento que se me había puesto me había curado.

—¿Una lesión de ligamentos?

—Creo que era algo así...

«Lobo» Diarte es sencillo y se puede hablar mucho con él. Quizá sea demasiado sincero. En Zaragoza sigue su problema también. Pero él no quiere hacer referencia a estas cosas, y es mejor seguir con el tema del fútbol, algo de lo que entiende más.

—¿Y cómo este cambio tan radical?

—Uno puede rectificarse también. Se puede cambiar de idea. Me hubiera gustado ir al Cosmos hace un año; ahora, no. Estoy muy a gusto en Valencia...

—¿No será otra maniobra publicitaria?

—De eso no entiendo. Yo le digo lo que pasó. Me llamó el presidente y me dijo lo que había. Después, hubo otras conversaciones con ciertas personas que no conozco, y se dijo que ofrecían ciento cuarenta millones de pesetas para que yo fuera a jugar a Estados Unidos. Más no conozco, verdaderamente.

—¿Habló, también, de algún aumento con el presidente del Valencia?

—También hablé de dinero. Pero por encima.

—¿Le aumentarán la ficha?

—Creo que todos estamos deseando ganar más. Y la vida se ha puesto bastante cara. De cualquier forma, tengo que conversar con el presidente sobre este asunto.

El Cosmos, en lugar de un equipo de fútbol, parece una marca registrada. Y en España se le está haciendo demasiada publicidad. Quizá, más de lo que se acostumbra. Lo que no sabemos es si va ligada la oferta del Cosmos con una publicidad extradeportiva, y si también tiene que ver el aumento prometido, ahora, por el presidente del Valencia.

El fútbol actual, hay que reconocerlo, se está volviendo muy comercial. Y se confunde la pelota con los garbanzos.

M. M.

IRURETA: «NO ES FACIL OLVIDAR LOS OCHO AÑOS QUE PASE EN EL ATLETICO»

● «EL DERECHO DE RETENCION DEBE DESAPARECER»

● «AUN ME QUEDAN CUATRO O CINCO TEMPORADAS COMO JUGADOR EN ACTIVO»

● «NO SERE ENTRENADOR, PORQUE NO TENGO CARACTER; CUANDO ME RETIRE VERE EL FUTBOL COMO UN SIMPLE ESPECTADOR»

EN la penumbra de la noche, bajo los focos del estadio Manzanera, un hombre saludaba a todo el que le reconocía. Un apretón de manos. Unos cuantos autógrafos y un sinfín de recuerdos que ya quedaron archivados. Javier Iruretagoyena volvía a ese escenario donde tantos éxitos cosechó. Donde la afición le llegó a convertir en uno de sus ídolos. Aquella noche estaba como mero espectador.

—¿Añoranza, Javier?

—No es fácil olvidar los ocho años que pasé aquí.

—¿Fue la fuerte suma del traspaso la que le hizo irse al Athletic de Bilbao?

—Hubo otras que ya las expuse en su momento, pero aquello ya es historia. Además, al irme a Bilbao estaba más cerca de la familia.

Tierras vascas, las que él recorrió de chiquillo, cuando se forjaba la idea y la ilusión de llegar lejos en el fútbol. Las primeras reválidas. Más tarde, el salto definitivo y, a continuación, el asentarse en el pedestal de esos jugadores que se destacan por su regularidad.

—Siempre procuré y procuró darme todo en el campo.

—Hablemos del Athletic. ¿Uno de los candidatos al título?

—Es pronto para pronosticar lo que va a suceder. La temporada es muy larga. El Athletic ha conseguido dos refuerzos importantes. Esto ha compensado aún más la plantilla. Lo que sucede es que los demás conjuntos también se han reforzado.

—Con extranjeros y...

—No estoy a favor ni en contra de los extranjeros. Lo que no se puede ni se debe admitir son las falsificaciones que se han producido o se producen. Y en esto no culpo a los jugadores que vienen. Me refiero a los intermediarios o a los clubs que lo aceptan.

CUIDAR LA CANTERA

—¿Parten en desventaja a la hora de analizar estas circunstancias el Athletic y la Real Sociedad?

—Puede ser, aunque a veces no se demuestra en el terreno de juego. Somos dos equipos que podemos presumir de que todos sus jugadores son españoles o, para decirlo mejor, de su propia cantera. Es un trabajo de años, hasta que van saliendo

nuevos valores. Y de esto es de lo que se deberían preocupar todos los clubs: de cuidar su simiente.

—Sale a relucir el tema de la retención o de esa frase que, últimamente, se ha puesto muy en boga: «Los futbolistas somos una mercancía». Y Javier Irureta expone su propia teoría al respecto:

—Es algo que no lo entiendo. Si se ha fallado en un tribunal que los futbolistas somos trabajadores por cuenta ajena, no debe, pues, existir el derecho de retención. Incluso deberíamos acogernos a las normas laborales.

Camino de tres temporadas lleva con los de Benterdona. Sólo cambió de aires. La camiseta rojiblanca se la sigue enfundando, aunque el escudo sea distinto.

—¿Uno de los imprescindibles en el equipo bilbaíno?

—En la vida nadie es imprescindible.

—Pero sí de los que juega con asiduidad...

—Hasta ahora no me puedo quejar.

—¿Quedará su nombre grabado como uno de los buenos centrocampistas del país?

—Pasaré como un jugador que no regateó esfuerzo alguno cuando saltó al campo.

—¿Hasta cuándo en el fútbol, Irureta?

—Me quedan dos años más de contrato en el Athletic. Cuando se cumplan, entonces el club decidirá. Para qué le voy a engañar: me gustaría poner fin a mi vida futbolística en el Athletic. Ahora, cuando llegue ese momento, ya hablaremos. Habrá que estar también a expensas de las condiciones en que me encuentre. Pero, no obstante, pienso que aún tengo por delante en el fútbol, siempre y cuando me respeten las lesiones, cuatro o cinco temporadas más.

En un futuro que aún apunta lejano. De momento, por medio está esa acción domingo tras domingo.

FUTURO ESPECTADOR

—¿No entrará, después de cubrir su etapa futbolística, en la ruleta de los técnicos?

—No. No creo.

—¿Los motivos?

—No sirvo. No tengo carácter. El día que me vaya definitivamente del fútbol llegaré a ser un espectador más. Me gustará estar en la grada contemplando el juego.



Irureta firma sobre un balón que le ofrecen unos jóvenes hinchas. Son los gajes de una popularidad fuertemente cimentada por los continuos éxitos del vasco.



Irureta, en su etapa de jugador del Atlético de Madrid.



El doctor Ibáñez le atiende, tras recibir la «caricia» de un contrario.

—¿Ni siquiera para enseñar a los que empiezan?

—Esa sería una bonita labor, que aquí apenas se cuida. Sería cuestión de que todos nos mentalizáramos para ayudar al máximo a esos chicos que empiezan y cuidar a fondo la cantera.

Entre pregunta y respuesta, uno y otro autógrafo. Irureta, campechano, sonríe de cuando en cuando.

—¿Aún se acuerdan de Irureta...

—El Atlético tiene una gran afición.

La noche había casi caído de lleno. En el Manzanera se iba a descubrir el telón del V Trofeo Villa de Madrid. En la grada, un ex jugador rojiblanco: Javier Iruretagoyena, un visitante al que, quizá, se le vendrían escenas a su mente de esos ocho años que estuvo defendiendo la zamarra «colchonera». Es un amplio trozo de su vida deportiva. El otro, le unió hace tres años con el cuadro bilbaíno.

L. M. G.



El ahora jugador bilbaíno, junto a Gárate, en una concentración con el equipo nacional.

NIKI LAUDA, EL PILOTO MAS SOLICITADO

- Aparte de que Ferrari quiera mantenerlo, Brabham, McLaren y Wolf pretenden su fichaje

- James Hunt tiene ofertas de Brabham y Renault

- Sólo Lotus no parece querer cambiar a sus pilotos

ENTRADOS en la segunda mitad del Campeonato, han comenzado ya los rumores sobre los fichajes y cambios de pilotos de Fórmula 1, que suelen quedar concretados en el Gran Premio de Italia, último de la temporada europea, a primeros de septiembre. Algunos de ellos se quedan en rumor, pero otros llegan a hacerse realidad.

Todos estos rumores pueden surgir de la simple visita de un piloto a un «box» que no sea el suyo. Lo que puede ser simplemente ganas de charlar un poco, se interpreta como un principio de negociaciones.

En este sentido, el piloto que se lleva la palma es Niki Lauda. Sobre el austriaco circulan diversos rumores que le sitúan en tres diferentes equipos la

temporada próxima. Mientras, Ferrari desmiente que Niki le haya advertido su decisión de dejar el equipo o que él quisiera romper con el ex campeón mundial. Si, es cierto que Lauda le pidió a Ferrari que le renovara el contrato el pasado mes de junio, pero el «commentatore» prefirió dejar el tema para más adelante, para la víspera del Gran Premio de Italia, como suele acostumbrar.

Todo esto ha dado lugar a que se especule sobre la ruptura entre ambos. Según un primer rumor, Enzo Ferrari ha llegado a un acuerdo con Walter Wolf (canadiense de nacionalidad, pero austriaco de nacimiento), para cambiarle a Lauda por Jody Scheckter. Con esto, el equipo italiano tendría a un piloto joven y agresivo como es el sudafricano, y a uno



Niki Lauda es el piloto más cotizado, con ofertas de Brabham, McLaren y Wolf. Lo lógico sería que se quedara en Ferrari.

maduro y cerebral con buenas aptitudes para poner a punto los coches, como es Carlos Reutemann, sobre el que no parece haber muchas dudas con respecto a su continuidad, pese a sus recientes encuentros con Bernie Ecclestone, su antiguo patrón.

SOLO EL EQUIPO LOTUS NO SUFRIRÁ CAMBIOS

Por otra parte, parece ser que Parmalat, una importante industria italiana de productos lácteos, que ya le patrocina personalmente, estaría dispuesta a apoyar económicamente al equipo Brabham (que seguirá empleando motores Alfa Romeo), a condición de que Lauda pasara a este equipo, en donde tendría como compañero a un piloto italiano.

Como se sabe, el equipo Brabham está actualmente patrocinado por Martini Rossi, que todavía no ha dicho que vaya a anular su apoyo. Para mantenerlo, Bernie Ecclestone parece dispuesto a proponer la contratación de Niki Lauda o James Hunt, o los dos a la vez. En este último caso, el equipo sería temible.

El tercer rumor sobre Lauda va unido al que existe también sobre la ruptura de James Hunt con McLaren. En ese caso, Lauda podría también reemplazarle en este equipo.

Pero lo gracioso es que también hay rumores sobre la permanencia de Hunt en McLaren, pero respaldado por John Watson, que actualmente es el piloto número 1 de Brabham. En caso de que Watson se quedara en su actual escudería, el puesto de segundo piloto sería para Giles Villeneuve, la joven promesa

canadiense. En cualquier caso, lo que parece seguro es que Jochen Mass va a dejar McLaren. Su destino sería el equipo ATS, que ahora corre con el material del disuelto Penske Racing Team, pero que para el año que viene querría tener sus coches propios.

En medio de esta serie de intercambios, sólo el equipo Lotus no ha dado lugar a ningún rumor. Mario Andretti y Gunnar Nilsson deberían seguir siendo los pilotos.

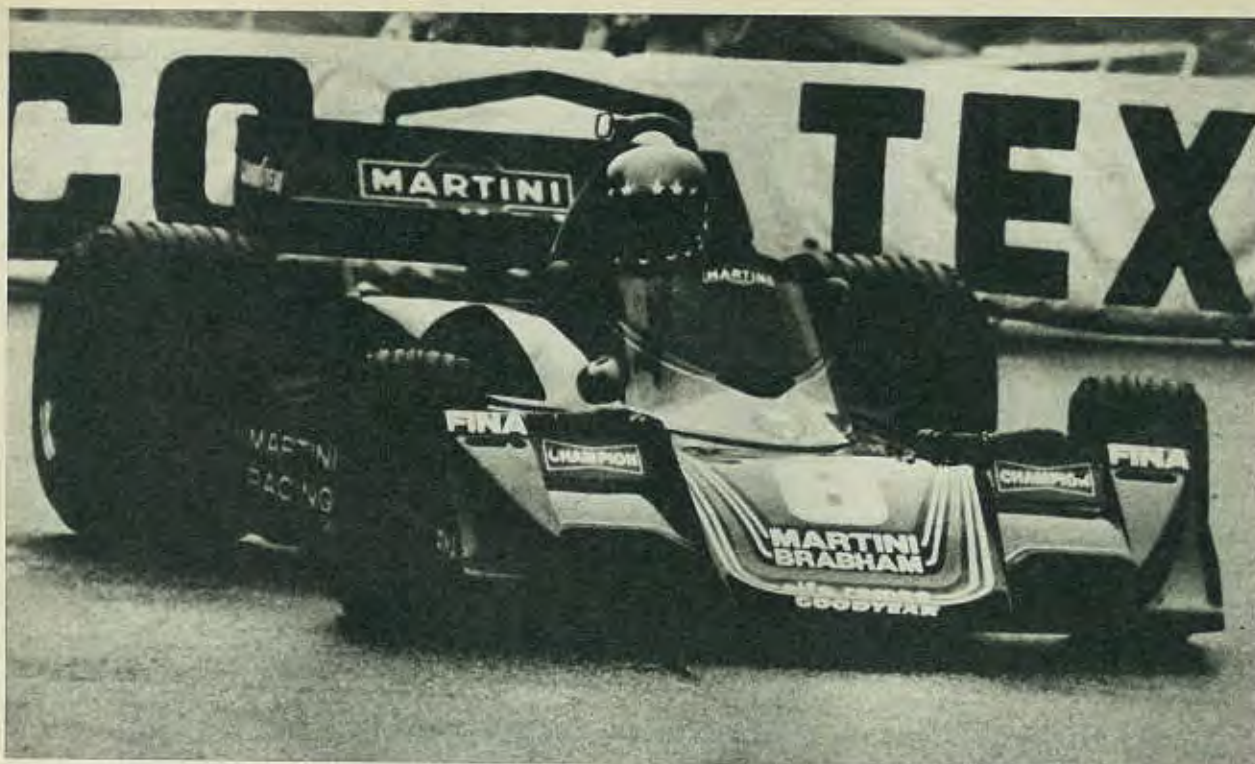
Tampoco en Tyrrell habría novedades en lo que a pilotos se refiere, pero en cambio las va a haber en cuanto al apartado técnico.

ADIOS A LOS «SEIS RUEDAS»

La principal de ellas se refiere al arinconamiento de los «seis ruedas», como ya habíamos anunciado semanas anteriores. El relevo en la dirección técnica del equipo —Derek Gardner ha reconocido el fracaso de su proyecto y ha dimitido, siendo reemplazado por Maurice Philippe— va a dar lugar a la construcción de coches de cuatro ruedas, uno de los cuales sería el conducido por Patrick Depailler, equipado por el motor Renault V-6 Turbo, mientras que Ronnie Peterson mantendría en el suyo el motor V-8 Ford Cosworth. La marca de carburantes francesa Elf, principal patrocinadora del equipo Tyrrell, vería con buenos ojos esta decisión de montar un motor francés en el coche de Depailler. Elf es igualmente la patrocinadora del equipo Renault Fórmula 1, que el año que viene debería hacer correr dos coches. Uno de ellos será para Jean Pierre Jabouille,



Hunt tiene también ofertas de Brabham y de Renault, y no tendría nada de particular que se pasara a este último equipo, en el que los francos no van a faltar.



Hans Stuck no tiene mucho porvenir en Brabham. Su puesto podría ser ocupado por varios pilotos, incluido Carlos Reutemann.



Jody Scheckter sólo dejará Wolf en el caso que Ferrari quiera cambiarle por Lauda.



Los Tyrrell van a dejar de tener seis ruedas y volverán a tener cuatro. Y es posible que uno de ellos vaya impulsado por un motor Renault.

pero para el segundo se duda entre dar oportunidad a un joven piloto francés, que seguramente sería Didier Pironi, o contratar a una superfigura, en cuyo caso se baraja también el nombre de James Hunt.

Según otro rumor, Renault, si consigue demostrar la competitividad de su motor V-6 Turbo, va a quitarle un par de clientes potenciales a Ford. Se trata de

Halt y de Martini (Tico Martini no tiene nada que ver con Martini Rossi).

La primera marca es la que acaba de fundar Ron Tauronac, el técnico cofundador de Brabham con el propio Jack Brabham. Al ser licenciado por el actual propietario de la Brabham M. R. D., Bernie Ecclestone, ha fundado esta nueva marca que consiguió importantes éxitos en Fórmulas 2 y 3. Ahora

querría pasar a la Fórmula 1, apoyado por el millonario oriental Teddy Yip, mecenas del francés Patrick Tambay, que emplearía su nacionalidad para conseguir motores Renault.

En cuanto a Martini, después de haber triunfado en casi todas las fórmulas menores, quiere también construir un Fórmula 1 con motor Renault, que sería conducido por René Arnoux.

LA VUELTA DE MATRA

Pero lo que ilusiona a los franceses es la posible reaparición de Matra en la Fórmula 1. Retirada tras la temporada 1972, decidió ofrecer su motor V-12 a Guy Ligier cuando este constructor francés anunció su intención de lanzarse en esta categoría. Esto ha permitido a Matra mantener una evolución constante de su motor hasta conseguir la victoria, lo que no había obtenido en el período de tiempo que va de 1968 a 1972, en el que había participado directamente. Este éxito parece haber reavivado la llama de la competición en la marca (sobre todo en Chrysler, a la que pertenece y a la que no ha hecho mucha gracia la entrada de Renault en este terreno). Todo parece indicar que se está estudiando la posibilidad de volver a construir un coche completo Matra, que conduciría Jean Pierre Jarier. Esto no quiere decir que dejen de suministrar motores a Ligier, cuyo coche seguirá siendo conducido por Jacques Laffite.

Al otro lado de los Alpes también se prepara una reaparición, la de Alfa Romeo, que volverá a la Fórmula 1 en 1979, cuando termine el contrato que la obliga a suministrar sus motores 12 Boxer en exclusiva a Brabham. Mientras tanto, se está empezando a construir un chasis para concurrir directamente. La conclusión de este contrato será bien recibida por el piloto italiano Arturo Merzario, que ha decidido construir su propio coche.

Entrando en el terreno de los equipos modestos, el que atrae más la atención es el Shadow, cuyo principal accionista, el millonario italiano Ambrosio, anunció que se proponía convertir en uno de los mejores. Llegó incluso a decir que pretendía hacerse con los servicios de Mario Andretti o James Hunt, además de los de algún joven italiano. A este último ya lo tiene. Se trata de Riccardo Patrese, sin duda el más brillante de los jóvenes pilotos trasalpinos. Ahora falta el que consiga hacerse con alguna de las figuras. En cualquier caso, Alan Jones no debería seguir en el equipo.

LOS MODESTOS

En Surtees continuará Vittorio Brambilla como primer piloto. El segundo coche seguirá a disposición de algún conductor con respaldo económico. Ese es el caso de March, Ensign y Hesketh.

Sólo nos queda hablar de dos equipos más: el Copersucar y el BRM.

El equipo brasileño sigue sin levantar cabeza. Se diseñó un coche nuevo por el inglés Dave Baldwin, que debutó en Bélgica. Pese a esto, los resultados siguen sin llegar. Y lo peor del caso es que ahora se comienza a pensar que, quizá lo que ocurra es que Emerson Fittipaldi ha perdido facultades. En cualquier caso, lo que se ha hecho es despedir a Baldwin, lo cual no va a arreglar demasiado las cosas, pues el vehículo no podrá evolucionar como debería. En cuanto a Emerson, a principio de año estaba entre el grupo de pilotos interesantes a juicio de Ferrari, pero ahora ha dejado de estarlo. Sólo Renault muestra un cierto interés por él, más por su popularidad que por sus posibilidades actuales.

En cuanto a BRM, los rumores van alrededor de la posible desaparición de la marca, que lleva cinco años sin conseguir algún éxito.

De cualquier forma, lo que sí se nota es una gran vitalidad en la Fórmula 1, con mucha gente nueva, que podría arrebatar sus puestos a algunos de los pilotos actuales, sobre todo al tener la ventaja de no ser demasiado ambiciosos, económicamente hablando. Tal es el caso de los Pironi, Villeneuve, Patrese, Giacomelli, Cheever, etc. En un mes veremos qué hay de verdad y mentira en todos estos rumores.

Sergio PICCIONE

ALREDEDOR DEL RING

Por Vicente CARREÑO

**Evangelista
quiere destronarle**

LUCIEN RODRIGUEZ, UN BOXEADOR POR TRADICION

- Su padre, que nació en Cádiz, y sus tres hermanos han practicado el pugilismo
- El francés conquistó el cetro europeo frente a Coopman y ha perdido cuatro combates como profesional

● El día 9, Alfredo Evangelista tiene una importante cita sobre el ring del Palacio de Deportes madrileño. Tratará de destronar al campeón europeo de los grandes pesos, el francés Lucien Rodríguez. Del púgil galo se conocen pocas cosas. Se sabe que conquistó la corona frente a Jean-Pierre Coopman; que vino a Bilbao y perdió en tres asaltos con el propio Evangelista. Lucien explicaría más tarde aquella derrota:

«Acepto aquella derrota deportivamente, pero sé que fue un accidente. Aquel combate lo perdí por herida, no porque me tumbara el uruguayo, que fue lo que se ha escrito. Con todo esto, nunca he pretendido restarle méritos a Evangelista. Es uno de los mejores boxeadores de Europa. Posee una buena pegada y una gran rapidez de brazos. Pero su boxeo es estático. Sé cómo ponerle en aprietos y derrotarle. Le impondré un combate a distancia, utilizando mi superior longitud de brazos. Impondré en la pelea un ritmo desenfrenado. Evangelista se hará un lío. Pienso que así le voy a ganar.

Lucien Rodríguez parece tener bien estudiado su próximo combate con Evangelista.

BOXEADOR DE TRADICION

Lucien es un hombre que llegó al pugilismo porque en su familia casi todos han practicado este deporte. Su padre, François Rodríguez, que nació en Cádiz y se casó con una siciliana, militó dentro del peso welter, aunque colgó los guantes pronto, porque nunca llegó a ser un púgil brillante. François vivió poco tiempo en Cádiz, porque pronto emigró a Casablanca, donde nacieron Lucien y sus seis hermanos —tres hombres y tres mujeres—. Los cuatro hermanos siguieron los pasos del padre en el mundillo de las doce cuerdas. José Rodríguez, el mayor, es peso superwelter. Lleva veinte peleas y ha combatido con hombres conocidos como Gasperi, Younsi y Bonnetaz. A José le sigue su hermano Francisco, que combatió en el peso medio, aunque se retiró muy joven. Tras



Francisco viene Lucien, y el más joven es David Rodríguez, que lleva muy pocos combates como profesional.

Está claro que Lucien Rodríguez llegó al pugilismo por tradición familiar y es el que, hasta el momento, más éxitos ha conseguido. Lucien, como sus hermanos, comenzó en el boxeo de la mano del manager Roger Ben Said, pero ya en París se marchó con José Jover, que es su actual preparador. La carrera de Lucien Rodríguez en el campo profesional ha sido corta. Lleva veinte combates, de los que ha perdido cuatro. El mismo explica sus derrotas:

«Mi primer tropiezo se produjo frente a Neville Meade. Me ganó antes del límite. Me "cazó" bien, y eso fue todo. Después, perdí por puntos ante Zanon, en Milán, pero no estoy de acuerdo con el veredicto. A continuación me ganó Evangelista, y eso ya lo he contado. La última derrota la sufrí en Berlín frente a Ekwe-um. Aquel encuentro también lo gané, pero ya se sabe que el boxeo tiene estas cosas.»

Lucien Rodríguez es un boxeador técnico, un estilista, que usa muy bien la mano izquierda y que consiguió vapulear en Bélgica a Jean-Pierre Coopman, el hombre que conquistara la corona ante José Urtain. El francés parece atravesar un buen momento, tiene moral de campeón y espera derrotar a Evangelista para ocupar su puesto en la gira americana que ya tiene preparada el español, contando con su victoria sobre el galo. Pero Lucien está decidido a ocupar su puesto y hasta sueña con llegar a medirse a Cassius Clay, con la corona mundial de los grandes pesos en juego.

«Pienso que Alfredo hizo bien en aceptar el encuentro con Ali, porque cualquier día alguien le arrebatará la corona. Podría haber sido él o podría ser yo en el futuro.»

Lucien Rodríguez, un difícil enemigo para Evangelista.

JOE FRAZIER QUIERE VOLVER

- Le han ofrecido un combate con Cassius Clay por el título mundial

● Joe Frazier ha anunciado que está dispuesto a volver a combatir, que aceptaría un nuevo combate con Cassius Marcellus Clay con la corona mundial en juego. La noticia ha sorprendido a todos. Hace tiempo que el púgil de Filadelfia decidió colgar los guantes, tras haber sostenido un durísimo encuentro con Ali. Todos aplaudimos su decisión. Joe Frazier estaba ya arrastrando su nombre por los cuadriláteros. Habían quedado atrás su mejor época, sus años triunfales. Frazier fue un «león» del ring, un peleador, un hombre que luchaba de campana a campana, que no daba respiro a sus rivales. Tuvo el honor de romper la imbatibilidad de Cassius Clay y hasta derribarle la noche «del combate del siglo», cuando los dos se enfrentaron en el Madison Square Garden. Aquel fue el gran día de Frazier, su noche estelar. Pero con el paso del tiempo notaría la dureza de aquel encuentro y acabaría cayendo seis veces en dos asaltos frente a George Foreman. Joe nunca se levantaría de aquella derrota. Es cierto que volvió a entrenar, que incluso peleó con Clay y cayó como los valientes. Pero estaba claro que aquél había sido su último gran combate, que ya no daba para más, que era mejor que dijera adiós y se dedicase a cantar en los clubs norteamericanos. Joe Frazier también se dio cuenta y se despojó de los guantes, cerrando una brillante carrera. Ahora, a alguien se le ha debido ocurrir que un nuevo Clay-Frazier podría reportar una suculenta taquilla. Y están intentando convencer a Joe de que vuelva al gimnasio. Frazier, quizá porque necesita dinero, o porque añora sus noches triunfales, ha dicho que sí, que subirá de nuevo al cuadrilátero para aceptar el reto de Ali.

Desde aquí sólo podemos esperar y desear que Frazier reconsidere su postura y siga cantando por los clubs.



HOY NOS RECIBE...

MANOLO VELAZQUEZ

(EL PENULTIMO «YE-YE»)

- «Mi mayor alegría es haber llegado al Madrid cuando tenía catorce años y mi mayor tristeza, cuando me vaya»
- «Siempre tendré el resquemor de no haber triunfado como pronosticó Puskas»
- «He pecado de ser un buen jugador de club y un pobre jugador individual»
- «¿El portero más difícil de batir?; Iribar, no le hice un gol»

Texto y fotos: JULIAN DE REOYO



Manolo Velázquez entrena con el Castilla. La chavalería acude a pedir su autógrafo. Son los últimos autógrafos con la camiseta blanca del Real.

CUANDO nuestro semanario salga a la luz de los quioscos, faltarán poco más de veinticuatro horas para que la afición madrileña, en general, y madridista, en particular, le rinda el merecido homenaje a Manuel Velázquez. El «diez» blanco va a cambiar definitivamente de dueño; ese «diez» que con anterioridad lucieran Puskas, Rial y Molowny, entre otros. Las despedidas dejan siempre un poco de amargura, como la dejaron la de los citados anteriormente y como la dejará mañana Manolo cuando en el centro del campo reciba esa ovación de todos, que es como un abrazo colectivo y sentido hacia el hombre que tantos triunfos cosechó en defensa de la zamarra blanca.

Velázquez entrena con el Castilla. Velázquez está algo triste y preocupado.

Deshoja la margarita de si seguir en el fútbol o irse para siempre. Me parece que el último pétalo será el de continuar. El sabe que aún le queda mucho fútbol en sus botas e ilusiones en el corazón. La gran incógnita son las fuerzas, y éstas no parece que le falten, pues está más delgado que nunca, y aún tiene edad para un par de temporadas más. Pero en vez de empezar hablando de la marcha, vamos a hablar de la llegada.

—¿Cuándo llegaste al Madrid?

—Cuando tenía catorce años.

—¿Cómo fue?

—Una prueba colectiva que hizo Mo-leiro en el estadio San Miguel, a la que acudimos más de dos mil chicos.

—¿Y cuántos os quedasteis?

—Unos cien.

—¿Pudiste dormir la noche antes de la prueba?

—Todo va en proporción a la ilusión que pongas, y yo tenía muchas ilusiones en aprovechar aquella oportunidad. Por eso puse mucho cuidado en prepararme bien las botas.

—Y empezó a hacerse realidad el gran sueño...

—Así fue, paso a paso. Dos temporadas en los juveniles, una con los amateurs, un año en el Rayo y dos con el Málaga, con el que logré ascender. Cuando parecía que iba a volver a Málaga, e incluso ya había hablado con don Juan Moreno de Luna, el Madrid dijo que me quedaba en la plantilla del primer equipo, y hasta hoy.

—Una vez me dijo Puskas, en Atenas, que Manolo Velázquez era el mejor jugador que había en España, y que no se había sacado todo el partido que se podía de él porque jugaba muy retrasado, ¿estás de acuerdo con Pancho?

—Primero he de decirte, y no es devolverle el piropo, que por «Pancho» Puskas siempre he sentido la máxima admiración. Fue mi ídolo, junto con Alfredo. Siempre tendré el resquemor de no haber llegado hasta donde Puskas pronosticó, un triunfo que no sé si llegó y una actuación que ahora juzgo a la hora de irme. En cuanto a jugar más adelantado, es cierto, pero yo siempre he pecado de ser un buen jugador de club y un pobre jugador individual. Ha podido más en mí el vivir en un segundo plano, en el centro del campo, que jugar más en punta y brillar individualmente. Pero siempre pensé que al club, al equipo, le rendía más como lo hacía.

—El Divino, El Corzo, El Gamito de Dublín, La Galerna del Cantábrico, El Gallego Sabio, Cañoncito Pum, La Saeta Rubia, El Cerebro..., a los grandes jugadores siempre se les ha puesto un apodo-cariñoso, ¿a ti te ha perjudicado o beneficiado el de El Cerebro?

—Nunca me ha parecido ni bien ni mal, pero lo que sí puedo decirte es que el que me brindó el piropo me metió una responsabilidad en el cuerpo, porque el denominarte como el cerebro de un equipo es demasiada responsabilidad.

—¿Vas a seguir jugando? ¿Tienes qué seguir jugando? ¿Puedes seguir jugando?

—Sinceramente, no puedo contestarte si voy a seguir jugando. En estos momentos pienso que sí. Tengo que seguir

jugando porque no tengo solucionado el futuro. Mis inversiones no han sido todo lo buenas que debían, porque cuando estás jugando no puedes atender a los negocios. Creo que puedo seguir jugando, por lo menos, uno o dos años más.

—¿No crees que donde vayas te van a exigir mucho?

—Es posible, soy Manolo Velázquez y mi historial en el Real Madrid pesa mucho.

—Y en la selección española, ¿cómo te fue?

—Creo que bastante bien. Casi siempre jugué aceptablemente; estoy contento de mi paso por la selección.

—¿Quién te marcó mejor en el campo?

—Bedín, del Inter, y Antonio, un muchacho que jugaba en el Pontevedra, que luego pasó al Sevilla, y que creo que falleció en un accidente.

—¿El portero más difícil de batir?

—Siempre, Iribar. Nunca pude hacerle un gol. La verdad es que una vez lo tuve batido, pero el balón dio en el poste y no entró por poco. Habrá que esperar a los partidos de viejas glorias para marcarle un gol.

—¿El mejor público?

—Ante todo, el de Madrid, y también el de Bilbao.

—¿Tus mayores alegrías?

—La Copa de Europa; la Copa de España ganada al Valencia, en Barcelona, y los torneos de Liga, donde, cada domingo, hay que buscar el triunfo y guardar los puntos como una hormiguita para conseguir el «trofeo» de la regularidad. Pero la Copa de Europa..., por algo es tan importante.

—¿El mayor disgusto, el día más triste?

—El día veinticuatro, el día del adiós.

No creo que sea el día del adiós definitivo de Manolo Velázquez, pienso que va a seguir jugando un par de años más. Hay una familia que mantener, cuatro criaturas: Eva, Mónica, Víctor Manuel y Oscar, el último, tan sólo tiene unos días.

—Sí, Oscar —me dice Manolo— ha venido para lograr el empate a dos.

—¿Y si algún día los chicos quieren seguir los pasos del padre y darle al balón?

—Que hagan lo que más les guste, y si es jugar al fútbol, en el Real Madrid, mejor que mejor.

Mañana, en el homenaje a Manolo Velázquez, la mejor forma de demostrarle nuestra admiración es llenando el estadio Santiago Bernabéu.



Velázquez y Reoyo, en un abrazo, tras la entrevista.

TIENE
TAN SOLO
14 AÑOS

TRACY AUSTIN, LA NIÑA-

**«QUIERO SER LA JUGADORA
NUMERO UNO DEL MUNDO.»**

**HA GANADO 130 TORNEOS;
ENTRE ELLOS, DOCE
TITULOS NACIONALES DE
ESTADOS UNIDOS**

**UN EQUIPO DE LOS ANGELES
LE HA OFRECIDO
UN CONTRATO DE 7.250.000
PESETAS POR AÑO**

Por RAMON SANCHEZ

TIENE aspecto de diminuta granjera. Representa menos de catorce años, quizá por las dos escobillas que recogen su pelo rubio y las piezas de acero que protegen su dentadura. Es pequeña de estatura y frágil de constitución, pero esta impresión desaparece en cuanto que la pelota se pone en juego y conecta su impresionante revés a dos manos. Se trata de Tracy Austin, la «niña-prodigio del tenis mundial».

Hasta el pasado mes de junio, a Europa tan sólo había llegado el eco de sus numerosos triunfos en los Estados Unidos. Los periódicos de aquel país la designaban con el apelativo de «la Shirley Temple del tenis», pero su imagen resultaba completamente desconocida para el público del Viejo Continente. Su debut en el Wimbledon del Centenario había despertado enorme expectación. Un interés que se transformó en admiración cuando comenzó a evolucionar por las verdes pistas londinenses.

Tracy nació en la localidad californiana de Rolling Hills, y el tenis, ese tenis que parece llevar en las venas, se lo inculcó su padre, un físico nuclear, gran aficionado a este deporte. A los dos años, recibió como regalo una raqueta; a los cinco, comenzó a tomar sus primeras lecciones; a los nueve, obtuvo el primer triunfo importante al imponerse en los Campeonatos de Estados Unidos para menores de once años... Una carrera fulgurante que queda plasmada en esos 130 torneos ganados. El último, hace tan sólo seis días, cuando, en Filadelfia, se proclamó campeona USA para menores de dieciocho años, superando en la final a Kathy Jordan por un concluyente 6-2 y 6-0. Era su decimosegundo entorchado nacional.

**«QUIERO SER LA
NUMERO UNO
DEL MUNDO»**

Sus posibilidades de cara al futuro son enormes. Su primer



Ejecutando su clásico revés a dos manos.

entrenador, Vic Braden, declaraba no hace mucho:

«Desde que tenía tres años mostré indicios de que se convertiría en una gran campeona.»

Lleva camino de ello. Posee una fuerza increíble para su estatura. Desde el fondo de la pista, sus golpes son sólidos y peligrosos. Mediante un «drive» angulado y potente y el ya mencionado revés a dos manos —su mejor arma—, desbarbala por completo a sus rivales. Pero no es sólo eso. Tracy no se limita a mantenerse al fondo, sino que procura subir a la red en el momento oportuno para conectar demoledoras voleas. Aunque ella no está convencida de que lo haga muy bien.

—Tengo muchos defectos en mi juego. Sobre todo, he de mejorar mi quehacer sobre la red. Me gustaría alcanzar la terrible efectividad de Billie Jean King en este aspecto.

Aspiraciones no le faltan a esta chiquilla que se ha convertido en ídolo para los aficionados de todo el mundo. Ella,

por su parte, no oculta que quiere llegar al máximo en la profesión que ha elegido:

—Quiero ser la jugadora número uno del mundo. El tenis es mi vida y pretendo dedicarme a él durante los próximos veinte años. Cuando tenía diez, soñaba con jugar en Wimbledon junto a las grandes figuras. Ahora lo he conseguido.

LA SENSACION DE WIMBLEDON

En el prestigioso torneo británico, la presencia de Tracy fue una sensación. Pasó dos rondas, superando a la holandesa Elly Vessies-Appel y a la alemana Katja Ebbinghaus, y cayó en la tercera ante la unánimemente considerada mejor jugadora mundial, Chris Evert. La de Fort Lauderdale se alzó con el triunfo por 6-1 y 6-1, pero el tanteo es tremendamente engañoso. No refleja, ni mucho menos, lo que fue el encuentro. Tracy plantó cara con gallardía a su famosa oponente, entre el

entusiasmo popular. Chris hubo de poner en juego sus mejores recursos y consiguió la victoria mediante sus características «dejadas», que, pese a su esfuerzo, la de Rolling Hills no pudo contrarrestar. Pese a ello, Tracy —la más joven participante en los últimos noventa años del torneo— se anotó 37 puntos y se metió al público en el bolsillo. Su revés a dos manos produjo fuerte impacto. A este respecto, declaró:

—Cuando no se tiene la fuerza suficiente como para aplicar el revés con una mano, hay que hacerlo con dos. Ya sé que son muchos los que critican este golpe, pero estoy convencida de que dentro de diez años todo el mundo lo utilizará, por la sencilla razón de que ahora se comienza a jugar muy temprano, y los niños con cinco o seis años carecen de fuerza.

ENTREGADA AL TENIS

Al margen de sus estudios, Tracy vive por y para el tenis. Esto es algo que tiene un tanto preocupada a su madre, la señora Jeanne Austin, quien ha manifestado:

—Le he dicho en infinidad de ocasiones que debe relajarse y jugar con sus muñecas o distraerse de otra forma, pero ella todo lo que quiere es golpear la bola con la raqueta.

Unas palabras confirmadas por la propia jugadora:

—De acuerdo en que la gente puede pensar que es terrible tener que entrenar cuatro horas después de la escuela, pero la verdad es que no me interesan los chicos, ya que soy demasiado joven, ni el cine ni ir de compras. Tan sólo quiero jugar al tenis.

Sin embargo, queda en ella un rastro de coquetería femenina cuando afirma:

—¡Lástima que tenga que llevar esta protección de acero en los dientes, hasta que, en diciembre, cumpla quince años! ¿Las escobillas? Me las pongo, porque con cola de caballo no estoy tan guapa como Chris Evert.

OFERTAS MILLONARIAS

Se ha comparado a Tracy con otras dos jóvenes prodigios del deporte mundial, como son las gimnastas rusa y rumana, respectivamente, Olga Korbut y Nadia Comaneci. Su madre, que la acompaña en todos los desplazamientos, no está muy satisfecha de la comparación:

—No puede haberla, porque la habilidad de Tracy es natural, lo que no ocurre con las gimnastas. Olga y Nadia son deportistas de laboratorio, surgidas mediante un sistema terrorífico.

Pese a sus pocos años, la joven tenista ha recibido ya ofertas millonarias. Unas ofertas que han sido rechazadas. Así, por ejemplo, el equipo de Los Angeles Strings («Cuerdas de Los Angeles»), que interviene en la Liga Interciudades, organizada por la WTT (World Team Tennis), le ha ofrecido en tres oportunidades un contrato por valor de 50.000 libras esterlinas anuales. ¡Nada más y nada menos que 7.250.000 pesetas por año! Si continúa su progresión, Tracy Austin estará entre las tres mejores raquetistas mundiales femeninas dentro de un par de años. Al tiempo.



Wimbledon-77. Tracy Austin fue una de las grandes atracciones. (Fotos Archivo.)



He aquí, en trofeos, el reflejo de los 130 torneos ganados.

PRODIGIO DEL TENIS MUNDIAL



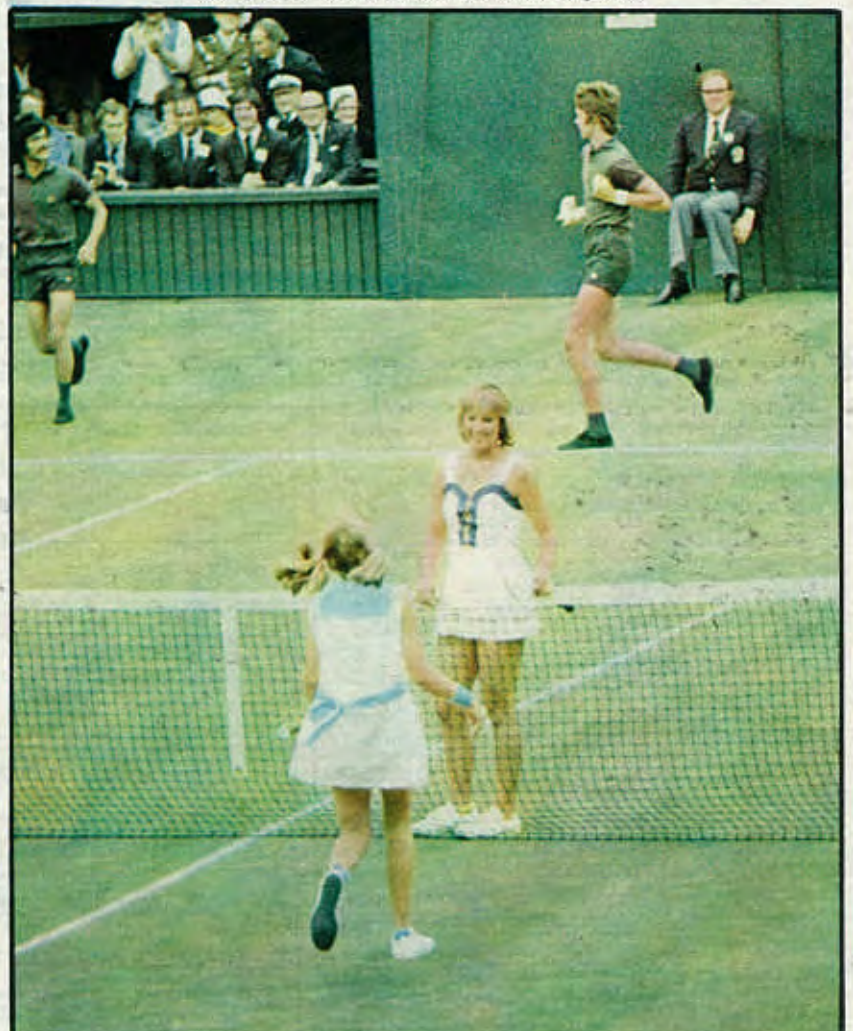
Un gesto muy infantil de la joven jugadora.



Sus golpes de fondo son sólidos y seguros.



Disponiéndose a servir en la pista central de Wimbledon.



Acaba de finalizar el encuentro. Tracy corre hacia la red para estrechar la mano de Chris Evert. (Fotos H. Cumberland.)



- Vela. Decidida ya la Admiral's Cup, queda en escena la Copa América, que en sus ciento veintiséis años de historia ha ganado siempre un país:

A. USA. ☐
B. Inglaterra. ☐
C. Australia. ☐
D. Noruega. ☐
E. Mauritania. ☐

- Automovilismo. En el G. P. de Austria triunfó un piloto que no había ganado hasta ahora ningún gran premio en Fórmula 1. ¿Quién?

A. Renzo Zorzi (Shadow). ☐
B. David Purley (Lee P. 1). ☐
C. Conny Andersson (BRM P. 207). ☐
D. Alan Jones (Shadow). ☐
E. J. M. Fangio (Mercedes). ☐

- Fútbol. A sus cuarenta y siete años, José Luis Orbeagoa lleva once temporadas como presidente de su club, que es el...

A. Athletic de Bilbao. ☐
B. Real Sociedad. ☐
C. Sporting Gijón. ☐
D. Alavés. ☐
E. Lavaplatosrotos F. C. ☐

- Fútbol. Casi todos los jugadores de la Real Sociedad son de Guipúzcoa, pero uno ha nacido en Fex (Marruecos). ¿Cuál?

A. López Ufarte. ☐
B. Muruzábal. ☐
C. Uranga. ☐
D. Elcoro. ☐
E. Elcaño. ☐

- Natación. Con un tiempo de 49.44, Skinner es el hombre más veloz del mundo en la actualidad, sobre 100 metros libres. ¿Nacionalidad?

A. Australiano. ☐
B. Sudafricano. ☐
C. Alemán oriental. ☐
D. Estadounidense. ☐
E. Togado. ☐

- Esquí náutico. Según la prueba, varía el tamaño de las tablas. ¿Para qué se emplean las mayores?

A. Slalom. ☐
B. Figuras. ☐
C. Saltos. ☐
D. Combinada. ☐
E. Naufragio. ☐

- Tiro con arco. Hay diferentes colores en las dianas de competición oficial. ¿De qué color es el centro?

A. Amarillo. ☐
B. Verde. ☐
C. Rojo. ☐
D. Negro. ☐
E. Blanquiazulrosamorado. ☐

- Vela. La orza, en las embarcaciones ligeras, tiene como utilidad...

A. Tensar los cabos. ☐
B. Fijar el rumbo. ☐
C. Guardar la tortilla. ☐
D. Evitar el vuelco. ☐
E. Sujetar la vela mayor. ☐

- Vela. Cuando los tripulantes van «colgados» en la borda, contrarrestando la fuerza del viento, se dice que hacen...

A. Trapecio. ☐
B. Oposiciones a delfín. ☐
C. Sotavento. ☐
D. Ciaboga. ☐
E. Paralelo. ☐

- Natación. Esteve conserva tres récords nacionales. Igual número tienen López Zubero y otro nadador. Concretamente...

A. Lang Lengton. ☐
B. Balcells. ☐
C. Escalas. ☐
D. Bonet. ☐
E. Tarradellas. ☐

REJAGRAMA



(Dedicado al GRAN PREMIO AUTOMOVILISTICO DE ESPAÑA DE FORMULA 1.)

MODO DE RESOLVERLO

Se procederá como si se tratase de un simple crucigrama, colocando una letra en cada uno de los cuadros de la «reja» de acuerdo con las definiciones que se indican.

Las letras que ya figuran sobre el dibujo, para facilidad de su resolución, son comunes a la terminación de una palabra y principio de la siguiente.

Una vez resuelto correctamente el rejagrama las letras que aparezcan en los salientes superiores de la «reja» formarán el apellido del piloto ganador del G. P. DE ESPAÑA DE FORMULA 1 EN EL AÑO 1976.

DEFINICIONES

HORIZONTALES. 1: Armazón de figura conveniente para formar sobre ella un arco o bóveda. Lo que se ahorra. 2: Corredor automovilista brasileño, campeón del mundo en 1972 y 1974, que tomó parte en varias ocasiones en el G. P. de España de Fórmula 1. Empleado que tiene a su cargo la inspección de un departamento o servicio. 3: Conjunto de flores o frutos sostenido por un tallo común. Cristales con caras generalmente esféricas, uno para cada ojo, dispuestos en una armadura que permite sujetarlos en la nariz. 4: Nombre de un automovilista inglés, campeón del mundo en 1962. El que fabrica o vende armas. 5: Marca del coche de Fórmula 1 con el que corrió Jacques Laffite en el G. P. de España de 1977. Mezcla de cal, arena y agua que se emplea en albañilería. Perteneciente o relativo a los astros. Artículo determinado. 6: Pedazo o jirón de ropa vieja. Acción y efecto de omitir. Arbol de madera durísima, incorruptible y aromática que se emplea en China para construir sepulcros de algunos emperadores (plural).

VERTICALES. 1: Nombre de un automovilista austriaco que, al sentirse de una antigua lesión, no

DIEZ ERRORES DIEZ



pudo tomar la salida en el G. P. de España Fórmula 1 de 1977. Nombre del toro que mató a Manolete en Linares. Instrumento musical de viento de forma ovoide. 2: Apellido de dos corredores automovilistas, uno inglés y otro americano, campeones del mundo en 1962 y 1961, respectivamente. Pleitear. Espina de los pescados. Ara. 3: Paloma pequeña de la Argentina. Circuito automovilista español donde se celebran actualmente las competiciones del G. P. de España.

ña. 4: Lista de nombres de personas empleadas en un trabajo. Acción y efecto de asediar. 5: Necios, tardos en comprender. Automovilista escocés, campeón mundial de Fórmula 1 en 1969. Vasijas para servir el té. 6: Nombre de un automovilista alemán que entró en cuarto puesto en el G. P. de Fórmula 1 de España 1977. Que sirve de norma. Marca de coches de carreras con el que Andreotti ganó el primer premio de Fórmula 1 de España en 1977.

horóscopo del deportista

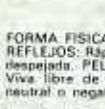
del 24 al 30 de agosto de 1977



ARIES
21 marzo-20 abril
FORMA FISICA: Mantenga las atenciones debidas. No esté ahora en su mejor momento. REFLEJOS: Responderán a sus necesidades deportivas. PELIGROS: Será una semana muy tranquila en este terreno. SUERTE: Las cosas marcharán bien para usted durante el 26.



LIBRA
23 septiembre-22 octubre
FORMA FISICA: Aceptable nivel de resistencia. Nada molestará a su integridad física. REFLEJOS: Se superarán con respecto a la semana pasada. PELIGROS: La protección against será muy importante. Tome algunas precauciones. SUERTE: Período de tiempo monótono en este sentido.



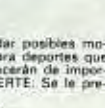
TAURO
21 abril-20 mayo
FORMA FISICA: Alcanzará un adecuado optimismo funcional. REFLEJOS: Rápidos y precisos, si mantiene su mente algo más despejada. PELIGROS: Nada amenaza a su integridad física. Viva libre de temores. SUERTE: De aspecto generalmente neutral o negativo.



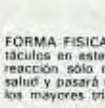
ESCORPION
23 octubre-21 noviembre
FORMA FISICA: Nada contrario se advierte en el estudio de este terreno. REFLEJOS: Jugarán un buen papel en cualquier actividad. PELIGROS: La protección against será muy importante. Actúe libre de temores. SUERTE: Tenderá a cambiar hacia un signo menos favorable.



GEMINIS
21 mayo-20 junio
FORMA FISICA: Puede verse obligado a cuidar posibles molestias pulmonares. REFLEJOS: Poco aptos para deportes que exijan mucha potencia física. PELIGROS: Carecerán de importancia, si toma las debidas precauciones. SUERTE: Se le presentan dos días favorables: el 27 y el 28.



SAGITARIO
22 noviembre-21 diciembre
FORMA FISICA: Atraviesa un periodo de tiempo óptimo para la salud. REFLEJOS: Rendirán bastante en su actividad favorita. Confiar en ellos. PELIGROS: Cuidese del agua y de sus profundidades durante el 29. SUERTE: Le acompañará, excepto en el día arriba señalado.



CANCER
21 junio-22 julio
FORMA FISICA: Vigile la alimentación y evitara algunos obstáculos en este terreno. REFLEJOS: Presentarán un tiempo de reacción sólo normal. PELIGROS: Sigue el consejo dado a la salud y pasará una semana tranquila. SUERTE: Podrá cosechar los mayores triunfos durante el 23.



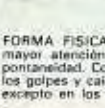
CAPRICORNIO
22 diciembre-20 enero
FORMA FISICA: Se superará bastante con respecto a la semana pasada. REFLEJOS: Presentarán un buen tiempo de reacción. PELIGROS: La hostilidad del medio ambiente será mayor durante el 24. SUERTE: Deje pasar la semana sin grandes pretensiones. No le tiene de su parte.



LEO
23 julio-22 agosto
FORMA FISICA: Mínimas contrariedades se advierten en este terreno. REFLEJOS: Jugarán un buen papel en su actividad favorita. PELIGROS: Nada le amenaza por ahora. Viva libre de temores. SUERTE: Puede contar con el apoyo de ella durante el 26 y el 27.



ACUARIO
21 enero-19 febrero
FORMA FISICA: Responderá bien a los cuidados que ahora pueda dispensarle. REFLEJOS: Normales, si logra superar algunos problemas de salud. PELIGROS: Semana difícil en este terreno, especialmente durante el 25. SUERTE: La colaboración ajena se hará muy necesaria a sus proyectos.



VIRGO
23 agosto-22 septiembre
FORMA FISICA: Los problemas articulares precisarán ahora mayor atención. REFLEJOS: Bajará bastante el nivel de espontaneidad. Conviértase al máximo. PELIGROS: Prolijase de los golpes y caídas durante el 24 y el 25. SUERTE: Favorable, excepto en los días arriba indicados.



PISCIS
20 febrero-20 marzo
FORMA FISICA: Es buen momento para verse libre de cualquier problema físico. REFLEJOS: Buenos, pero concéntrese más y logrará superarlos. PELIGROS: Cuidese de las caídas durante el 25. el resto nada ha de temer. SUERTE: Le apoyará, excepto en el día arriba indicado.

EL MUNDO DE LA CANASTA

Escriben: CARLOS JIMENEZ y MARTIN TELLO

NUEVE MILLONES Y MEDIO DE PESETAS COSTO EL CONGRESO MUNDIAL DE TENERIFE

Si la Federación Española no ayuda, el déficit quedará en millón y medio de pesetas

Pedro Ferrándiz: el éxito de Tenerife le puede costar bastantes pesetas.



● Se conocen ya las cifras definitivas del balance económico del I Congreso Mundial de Entrenadores. El costo global ascendió a nueve millones y medio de pesetas. El capítulo de ingresos alcanza una suma de ocho millones, así que el déficit queda en millón y medio de pesetas. Teniendo en cuenta el éxito enorme del Congreso y el elevado número

de asistentes, el saldo negativo ha de considerarse de lo más aceptable. Por otro lado, el presidente de la Federación Española de Baloncesto prometió ayudar a la Asociación Nacional de Preparadores para encontrar el modo de enjugar el déficit. Estamos seguros de que Pedro Ferrándiz, gran promotor del Congreso, se encargará de recordárselo.



Capitana del equipo nacional junior

NATALIA BALAGUÉ: UNA SORPRENDENTE RETIRADA

● Sorprendente noticia. A los diecisiete años, con un magnífico porvenir deportivo y con la aureola de haber llegado ya a la selección nacional junior, una jugadora decide abandonar el baloncesto activo. Se trata de la barcelonesa Natalia Balagué, capitana del equipo junior que compitió en el reciente Europeo de Bulgaria, y que es jugadora del Mataró, en Primera División. La propia Natalia ha explicado su insólita decisión:

«El año próximo afrontaré el tercer curso en el INEF y no me quedan tiempo ni fuerzas para

entrenar cada día otro par de horas con el Mataró. En vista de ello, y con un gran esfuerzo, he decidido olvidarme de la competición.»

Natalia mide 1,71 metros, juega como escolta y ya estuvo en la selección junior del anterior campeonato continental, celebrado en Vigo. Su gran objetivo es convertirse en preparadora. En tal sentido, lleva un camino tan brillante como el de jugadora. Lo ideal sería que se volviera atrás en su decisión y siguiera practicando a la vez que aprende teoría.

En octubre cumplirá 32 años

Brabender: «ME SIENTO TAN JOVEN COMO LOS NUEVOS DE LA SELECCION»



● Hace ya más de ocho años que Wayne Brabender vistió por primera vez la camiseta del equipo español. Entró con buen pie (una victoria sobre Cuba por el escandaloso tanteo de 93-53). Luego, hubo un infortunado paréntesis de casi dos años, a causa de una grave lesión jugando contra Suiza en Mataró. Por suerte, Brabender se recuperó y volvió al equipo nacional con renovado entusiasmo. Ha sido, desde entonces, el «gran indiscutible», el hombre que ha tomado el relevo de Emiliano, Luyk y Buscató como estrella de la escuadra hispana.

Ahora, al cabo de ciento seis actuaciones, Wayne Brabender, el rubio de Minnesota, ha pasado a ser el capitán de la selección. Un capitán de casi treinta y dos años (los cumple el día 15 de octubre) para un conjunto que trabaja pensando en Moscú. Es decir, en los Juegos Olímpicos de 1980.

—¿Te ves con fuerza para aguantar hasta entonces?

—Si no fuera así, quizá hubiéramos hablado ya de mi retirada. Quienes dirigen la selección consultaron conmigo sobre este tema. Yo me siento tan joven como los nuevos. Por mis características

físicas y por mi ilusión, ni me he planteado la idea de la despedida. Voy a seguir rindiendo a tope, y supongo que hasta Moscú. Claro que no soy yo el que tiene la última palabra.

—Con la fuerte renovación, ¿tenemos una selección más débil?

—Aún no puede saberse. Lo único seguro es que tiene menos experiencia. La ausencia de Luyk, Estrada, Cristóbal e Iradier, por ejemplo, ha de notarse en tal sentido. Pero a los nuevos hay que darles confianza. Todos hemos necesitado una primera oportunidad para poder demostrar nuestra valía. La ilusión, por lo que estoy viendo, no les falta.

—Hablemos un poco de tus nuevos compañeros. ¿Qué destacarías en ellos?

—Fermosell estaba trabajando con enorme interés; no se merecía esa lesión absurda en un dedo, que le interrumpe tan buen aprendizaje. Germán tiene fuerza y buen tiro; sorprendió su nombre al ser convocado, pero creo que merece sitio en la preselección. Prada es de los pocos «dos metros» que puede jugar como alero; por ello tiene un gran futuro. José María Margall está en un caso parecido: es un alero muy alto que puede cubrir el puesto de base en ocasiones,

por su dominio del balón. Fernández es uno de los mejores aleros españoles; gran tirador y extraordinario defensor. De la Cruz también tiene un gran futuro: aparte de sus 2,04, posee un magnífico salto; es muy valioso en rebotes.

—¿Qué características tendrá este equipo?

—Están por determinar. Lo seguro es que tendremos que darlo todo en rebote y defensa. Quizá no sea suficiente con eso para mantenernos donde siempre, pero seguro que sin tales armas no llegaremos a ningún sitio.

—¿Qué le falta al conjunto?

—No lo he pensado. Una selección siempre tiene lo mejor disponible, y hay que darse por satisfecho con ello.

—Hablemos, por último, de los entrenamientos. ¿Muy duros?

—Más o menos, como siempre. Al principio salen agujetas, porque influye la inactividad del verano, pero viene bien una preparación física tan completa como la que llevamos a cabo. El Campeonato de Europa exigirá mucho esfuerzo.

Seguro. En septiembre, esta «nueva» selección afrontará una difícil prueba.

TROFEO CIUDAD DE BARCELONA



El Español, que frente al Grasshoppers no había brillado, ofreció una gran jornada futbolística en la final, derrotando al Rapid de Viena por un concluyente 5-0. Este fue el primer gol. A Jeremías le han hecho penalty y Marañón lo transforma en tanto.



Los acosos al portal austriaco se sucedieron constantemente. Un centro pasado que se disponía a rematar Marañón es atajado por Barthold.

EL ESPAÑOL BORDO EL FUTBOL Y ARROLLO AL RAPID DE VIENA (5-0)



Perfecto engranaje en las líneas españolistas y un director, Solsona, que distribuyó juego, tiró a puerta y siempre supo estar en su sitio.



Aquí tenemos a Marañón. Lo suyo es el gol y, para buscarlo, hay que irse adelante.

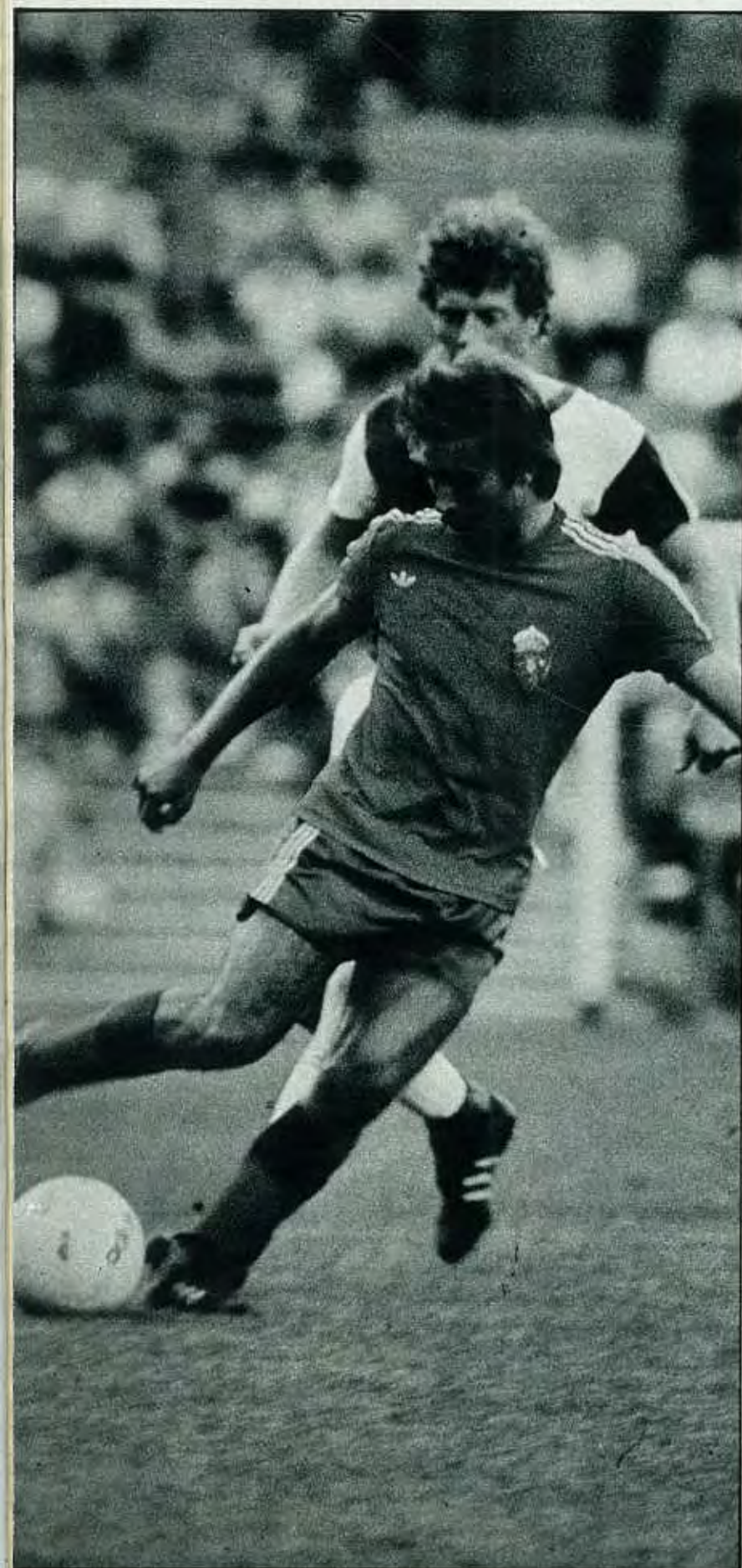


Dentro de la noche goleadora, el nuevo jugador de Sarriá, Flores, también se apuntó su tanto. Fue el cuarto, y aquí se prepara el disparo.



Los jugadores del Español, que ya habían intercambiado sus camisetas con los austriacos, muestran el Trofeo Ciudad de Barcelona tan brillantemente conquistado. (Fotos Seguí.)

GRASSHOPPERS-ZARAGOZA Y... ¡TREINTA Y DOS PENALTIES!



Simari controla un balón, marcado muy encima por un contrario.



Para dilucidar el tercero y cuarto puestos estaban convocados el Real Zaragoza y el Grasshoppers, perdedores en sus encuentros previos. El lance entre suizos y maños acabó en tablas y hubo de recurrirse al lanzamiento de penalties. ¡Nada menos que treinta y dos castigos se ejecutaron! Y al final, ventaja para el Grasshoppers. Aquí tenemos a los protagonistas de la «consolación».



Ante la salida del meta suizo, Insfrán se precipita y falla el remate.



De espaldas al árbitro, Rubial, veterano en las filas zaragocistas, envía un centro con la pierna derecha.

El ex racinguista Camús corta un avance del Grasshoppers.



El otro extremo del Zaragoza, Juanjo, no se lo ha pensado a la hora de enviar este zurdazo. (Fotos Seguí.)

SOLUCION A ¿ESTA USTED SEGURO?

1: USA (A). 2: Alan Jones (Shadow) (D). 3: Real Sociedad (B). 4: López Ufarte (A). 5: Sudáfricano (B). 6: Saltos (C). 7: Amarillo (A). 8: Evitar al vuelco (D). 9: Trapecio (A). 10: Escalas (C).

SOLUCION A LOS DIEZ ERRORES

1: Ventana de la casa situada al fondo. 2: Arbol. 3: Raqueta de tenis. 4: Un ladrillo en la pared. 5: Dientes del niño situado a la izquierda. 6: Uno de los dardos clavados en la diana. 7: En la carcasa, una flecha. 8: Oreja del niño que habla. 9: Pantalon del niño situado a la izquierda.

SOLUCION AL REJAGRAMA

HORIZONTALES. Salientes de la «reja»: HUNT. 1: Cimbra. Ahorros. 2: Fittipaldi. Inspector. 3: Espiga. Lentes. 4: Graham. Arriero. 5: Matra. Argamasa. Astral. La. 6: Andrejo. Omisión. Nannus.

VERTICALES. 1: Niki. Islero. Ocarina. 2: Hill. Litiger. Raspa. Altar. 3: Urpila. Jarama. 4: Nómada. Asedio. 5: Torpes. Stewart. Teteras. 6: Jochen. Normal. Lotus.

NETZER VOLVIO PARA DECIR ADIOS



Pues, sí; Günter Netzer, el germano que dejara el Real Madrid hace un par de temporadas, ha vuelto a España. No llegó hasta la Villa del Oso y el Madroño, porque su compromiso rendía viaje en la Ciudad Condal. Allí, su actual equipo, el Grasshoppers suizo, debía intervenir en el Trofeo Ciudad de Barcelona. Y el discutido rubio alemán parece haber dicho adiós a su vida futbolística en España, concretamente, en el campo de la carretera de Sarriá. Tanto frente al Español como ante el Zaragoza Netzer fue la figura de su equipo. (Fotos Seguí.)

